

M.
503
84
J2
8

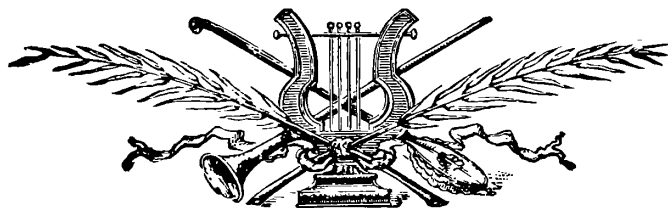
ÉDITIONS MUSICALES ÉCONOMIQUES

RIGOLETTO

OPÉRA EN QUATRE ACTES

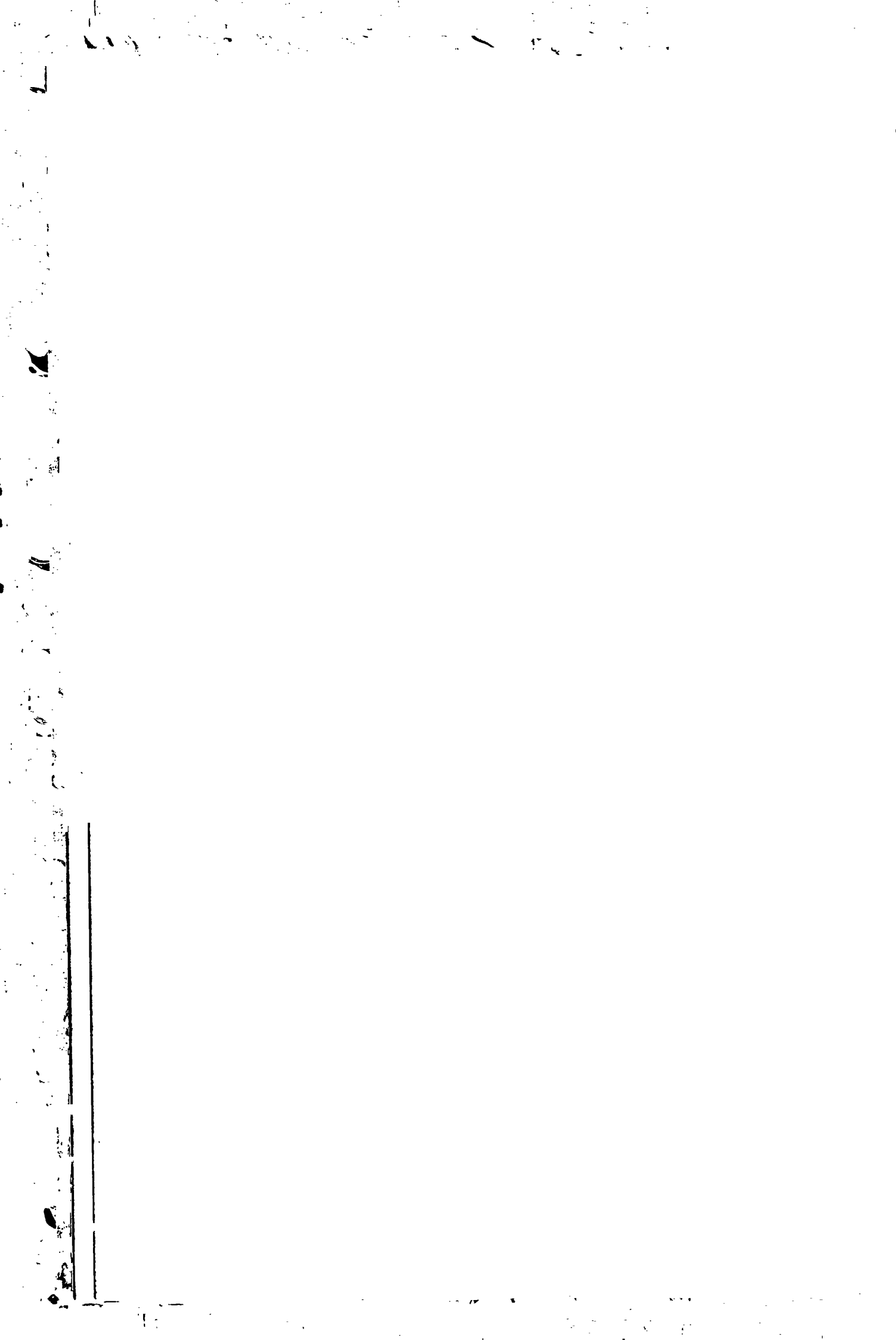
Musique de G. VERDI

Partition complète — PIANO ET CHANT



Publié avec l'autorisation de
Léon Grus, Éditeur

Jules TALLANDIER
ÉDITEUR
8, Rue Saint-Joseph, Paris



RIGOLETTO

OPERA EN QUATRE ACTES

Musique de G. VERDI



RIGOLETTO

OPÉRA EN QUATRE ACTES

PERSONNAGES	VOIX
LE DUC de MANTOUE.....	<i>Premier Tenor.</i>
RIGOLETTO, son bouffon.....	<i>Premier Baryton.</i>
GILDA, fille de Rigoletto.....	<i>Premier Soprano dramatique.</i>
SPARAFUCILE, Bravo.....	<i>Première Basse profonde.</i>
MADELEINE, sa sœur.....	<i>Premier Contralto.</i>
JOANNA, vieille gouvernante de Gi' la.....	<i>Second Mezzo Soprano.</i>
LE COMTE de MONTEPONE.....	<i>Basse.</i>
MARCELLO, Chevalier.....	<i>Second Baryton.</i>
BORSA, Courtisan.....	<i>Second Tenor.</i>
LE COMTE de CEPRANO.....	<i>Seconde Basse.</i>
LA COMTESSE, son épouse.....	<i>Second Mezzo Soprano.</i>
UN HUISSIER de la Cour.....	<i>Second Tenor.</i>
UN PAGE de la Comtesse.....	<i>Second Mezzo Soprano.</i>

Chevaliers, Dames, Pages, Hallebardiers.

La scène est à Mantoue et dans ses environs, au XVI^e Siècle.

Pour toute la Musique, la Mise en Scène, le Droit de Représentation,
S'adresser à M. LÉON GRUS, Éditeur-Propriétaire de RIGOLETTO, pour tous pays.

ACTE I

N ^o .		P. ges.
1.	PRÉLUDE et INTRODUCTION..... Oui, cher baron.....	1
2.	BALLADE. <i>Tenor</i> Qu'une belle.....	10
3.	MENUET et PÉRIGOURDINE..... Vous partez, cruelle.....	14
4.	MORCEAU D'ENSEMBLE..... Merveille, merveille!.....	19
5.	SUITE et STRETTE de L'INTRODUCTION..... Il va m'entendre!.....	45

ACTE II

6.	DUO. <i>Baryton et Basse</i> I e vieillard m'a maudit!.....	68
7.	SCÈNE et DUO. <i>Soprano et Baryton</i> Tous deux égaux!.....	75
8.	SCÈNE et DUO. <i>Soprano et Tenor</i> Joanna, je meurs de honte!.....	104
9.	SCÈNE et AIR. <i>Soprano</i> Carlo Baldi!.....	123
10.	SCÈNE, CHOEUR et FINAL..... J'ai peur, pourquoi!.....	130

ACTE III

11.	PRÉLUDE, SCÈNE et AIR. <i>Tenor</i> Ils m'e l'ont enlevée!.....	145
12.	SCÈNE et AIR. <i>Baryton</i> Paix! voici le bouffon!.....	173
13.	SCÈNE et CHOEUR. <i>Soprano et Baryton</i> Mon père!.....	193
14.	DUO. <i>Soprano et Baryton</i> Parle, ma fille.....	198

ACTE IV

15.	PRÉLUDE et SCÈNE..... Et tu l'aimes?.....	221
16.	CHANSON. <i>Tenor</i> Comme la plume au vent.....	224
17.	QUATUOR. <i>S. C. T. et Basse</i> Un jour, bel ange.....	230
18.	SCÈNE..... Écoute, il faut partir.....	252
19.	SCÈNE, TRIO et TEMPÊTE. <i>S. C. et Basse</i> Je ne balance plus!.....	261
20.	SCÈNE..... L'heure est venue enfin!.....	283
21.	SCÈNE et DUO FINAL. <i>Soprano et Baryton</i> Je sens un corps humain.....	290

RIGOLETTO

ACTE I

PRÉLUDE et INTRODUCTION

PRELUDE.

And^{te} sostenuto.

N^o 1.

PIANO

The first system of the prelude consists of two staves. The right-hand staff begins with a forte (*f*) dynamic, followed by a decrescendo (*dim*) and then a pianissimo (*pp*) dynamic. The left-hand staff provides a harmonic accompaniment with chords and moving lines.

The second system continues the musical development. The right-hand staff features a pianissimo (*pp*) dynamic throughout. The left-hand staff continues with its accompaniment, showing some rhythmic variation.

The third system is marked with a crescendo (*cresc*), followed by a *poco* dynamic, then a *a* (accrescendo) dynamic, and finally another *poco*. The right-hand staff has a more active melodic line, while the left-hand staff continues with a steady accompaniment.

The fourth system is characterized by a fortissimo (*ff*) dynamic. The right-hand staff features a more complex, rhythmic melody with accents, while the left-hand staff provides a strong accompaniment.

The fifth system concludes the prelude with a decrescendo (*dim*) dynamic. The right-hand staff has a melodic line with slurs, and the left-hand staff provides a final accompaniment.

RIGOLETTO

First system of musical notation for Rigoletto. It consists of two staves. The upper staff contains a melodic line with dynamics *p*, *fp*, *pp*, and *pp*. The lower staff contains a bass line with a dynamic of *p*.

Second system of musical notation for Rigoletto. It consists of two staves. The upper staff contains a melodic line with dynamics *p* and *cres*. The lower staff contains a bass line with a dynamic of *p*.

Third system of musical notation for Rigoletto. It consists of two staves. The upper staff contains a melodic line with a dynamic of *ff*. The lower staff contains a bass line with a dynamic of *ff*.

(Salles magnifiques dans le palais ducal. Portes ouvertes dans le fond donnant sur d'autres salons

Fourth system of musical notation for Rigoletto. It consists of two staves. The upper staff contains a melodic line with dynamics *ff* and *f*. The lower staff contains a bass line with a dynamic of *f*. The text "Musique militaire All' con brio (♩=112)" is written below the staves.

splendidelement illuminés.)

Fifth system of musical notation for Rigoletto. It consists of two staves. The upper staff contains a melodic line with a dynamic of *mf*. The lower staff contains a bass line with a dynamic of *mf*.

ACTE I. — PRÉLUDE ET INTRODUCTION.

3

8

First system of musical notation, measures 8-11. It consists of a grand staff with a treble clef and a bass clef. The key signature has two flats (B-flat and E-flat). The music features a melodic line in the treble and a rhythmic accompaniment in the bass.

9

(Foule de seigneurs et de dames qui se pro

Second system of musical notation, measures 12-15. It includes a dynamic marking of *ff* (fortissimo) in the second measure. The melodic line continues in the treble, and the bass accompaniment remains consistent.

mènent dans les salles du fond)

Third system of musical notation, measures 16-19. The melodic line in the treble shows some chromatic movement. The bass accompaniment continues with a steady rhythm.

Fourth system of musical notation, measures 20-23. It features a dynamic marking of *mf* (mezzo-forte) in the second measure. The melodic line in the treble has a slight downward inflection.

(Pages qui vont et viennent)

Fifth system of musical notation, measures 24-27. The melodic line in the treble continues with a similar rhythmic pattern. The bass accompaniment provides a steady harmonic foundation.

(On voit les dames dans les salons du fond)

First system of musical notation, consisting of a grand staff with treble and bass clefs. The key signature has two flats (B-flat and E-flat). The music features a melody in the treble clef and a bass line in the bass clef. A dynamic marking of *mf* is present in the second measure.

Second system of musical notation, continuing the grand staff. The melody and bass line continue. A dynamic marking of *mf* is present in the second measure.

Third system of musical notation, continuing the grand staff. The melody and bass line continue. A dynamic marking of *mf* is present in the second measure.

Fourth system of musical notation, continuing the grand staff. The melody and bass line continue. A dynamic marking of *p* is present in the first measure.

Fifth system of musical notation, continuing the grand staff. The melody and bass line continue. A dynamic marking of *mf* is present in the second measure.

Piano prelude and introduction musical score. The score is written for piano in a key with two flats (B-flat and E-flat) and a 3/4 time signature. It consists of two staves: a treble clef staff and a bass clef staff. The music begins with a piano (*p*) dynamic. The melody in the treble staff features eighth and sixteenth notes, while the bass staff provides a harmonic accompaniment with chords and moving lines.

SCÈNE I. (De l'une des salles)

Musical score for Scene I. The score is written for piano in the same key and time signature as the prelude. It begins with a fortissimo (*ff*) dynamic. The melody in the treble staff is more active, featuring many sixteenth notes and slurs. The bass staff continues with a steady accompaniment.

on voit arriver le Duc et Borsa qui causent) LE DUC.

Oui, cher ba...

Musical score for the Duke's entrance. The vocal line (treble clef) is mostly silent, with the text "LE DUC." appearing above the staff. The piano accompaniment (treble and bass clefs) continues with a steady accompaniment. The dynamic is marked *ppp* (pianissimo).

Le D. - ron, d'honneur, elle est charman - te, Et j'enfe - rai mes u - ni - ques a -

Musical score for the Duke's first line of dialogue. The vocal line (treble clef) contains the lyrics. The piano accompaniment (treble and bass clefs) provides a steady accompaniment.

BORSA. LE DUC.

- mours. Vous vites donc cet - te beauté piquante? A l'é - gli - se tous les

Musical score for Borsa's entrance and the Duke's second line of dialogue. The vocal line (treble clef) contains the lyrics. The piano accompaniment (treble and bass clefs) provides a steady accompaniment.

RIGOLETTO.

Le D. BORSA LE DUC.

jours Et - le de - meu - re? En un lieu so - li -

ppp sempre sotto voce



Le D. BORSA LE DUC.

- taire, Et cha - que nuit un homme a - vec mys -



Le D. BORSA LE DUC.

- tère. Entre chez elle, est-ce un père, un époux? Je l'i - gno - re.



(Un groupe de dames et de seigneurs traverse la salle)

8



BORSA.

Ah! re - gardez... AI -

LE DUC.

- tes - se... Oui, rien né - ga - le en beau - té — la Com -

LE DUC.

- tessé. L'é-poux qu'importe! Est-il

BORSA.

Céprano n'est pas loin de nous! Oui, le cœur encor ba - lance,

rien de plus doux que l'incons - tan -

BALLADE

N° 2

TÉNOR.

Allegretto.

LE DUC.

PIANO.

- ce!

*pp**con eleganza.*Le
D.

Qu'une bel - le _____ Pourquoiques instants Charme mès sens, Auprès

Le
D.

d'el - le _____ Je suis plein de zè - le... Et fi -

Le
D.

dè - le!... _____ Mais au moins pour tout un jour _____ ah! pour un jour, un jour, -

Le
D

— C'est assez en amour. L'une ou l'autre, et qu'elle soit jo-

Le
D

— li - - e, A son char un jour m'enchaîne - ra ah! — *con brio.*

Le
D

— c'est fo - li - e — D'aimer pour la vie; Pourquoi le ju - rer? jamais ja

Le
D

— mais, jamais — on ne vous croi - ra, ah! ah! — De ces beaux

Le
D

serments là — toujours on ri - ra! 8

p *rit.*

1^e
D

8

Qui, tout chan - ge, — On voit tous les

1^e
D

jours changer d'a - mours; Tout s'ar - ran - ge — En l'autre on se

1^e
D

ven - ge; Doux é - chan - ge — Qui sourit à la beauté, —

1^e
D

— Qui voi - la ma de - vi - se Amour et liber - té. Qu'un seul

1^e
D

jour ce - le que j'ai choi - si - - e, Soit fi - dè - le et ce -

con bmo.

T.
D.

- la me suf - fi - ra. ah! — C'est fo - li - e — D'aimer pour la

T.
D.

vi - e; Pourquoi le ju - rer? jamais, ja - mais, ja - mais — On ne vous croi -

T.
D.

- ra, ah! ah! — De ces beaux serments là — Toujours on ri -

p

T.
D.

- ra'

mf

8

MENUET et PERIGOURDINE

N^o 5

ACTE I SCENE II. Les dames et les seigneurs entrent. On dansera le menuet dans la

Tempo di minuetto.

LA COMTESSE
de CÉPRANO.

LE DUC.

BORSA.

RIGOLETTO

TÉNORS.
CHŒUR

BASSES

PIANO.

Musique sur la scène

salle du fond. Le Duc va au devant de la Comtesse de Ceprano avec une galanterie empressée)

LE DUC.

Vous par-

LA C. de CFP.

Le D.

-tez, cru-el-le! Il faut, je le dois, sui-vre mon é-

LE DUC.

La C.

- poux. Soyez moins re - bel - le; L'amour vous ap - pel - le; Ré - sisterait

Le D.

el - le, La beauté que son prince a - dore à deux ge - noux? Le

Le D.

bal qui s'ap - prê - te Se - rait sans ap -

(lui embrassant les mains avec emphase)

Le D.

- pas. Est - il u - ne fê - te Oà

LA C. de CEP: LE DUC

Le D. vous n'ê - tes pas? — Duc, ar - re - tez!.. Celui qui com

LA C. de CEP-

Le D. — man - de, Ah! daignez l'en - dre, Savoix supplie - ra — Ce - lui qui com.

Duc, ar - rê -

La C. — tez —

Le D. — man - de, Daignez l'en - ten - dre, daignez l'en - ten - dre à genoux il prie.

(Céprano fait un geste d'impatience et suit le duc)

1^o Tempo

Le D

ra SCENE III.
RIG: au Comte Cep

Seigneur de Cé - pra_no qu'avez vous en tē - te?'

1^o Tempo

La Musique militaire.

BORSA.

(aux courtisans) Le duc... le duc.. il est

Ténors. Le duc l'inquiète; eh bien!

Basses Le duc... le duc... il est.

CHŒUR.

Le duc le duc... il est

B. tout au plai_sir.

R. Chacun ici cherche A se diver_tir.

Le duc le duc... il est

8

p peu d'instrument.

a.

Concerts, jeux et danse, Joyeu se bombance, Déjà l'on commence Vos apprêts si

R.

doux, Allez, vous que tente Rencontre piquante, Cherchez votre amante et guerre aux é-

R.

(On danse la Périgourdine dans la salle)

- pour.

Allegro vivo

PÉRIGOURDINE

1^a

FIN. p.

2^a

p

1^a

2^a

p

DC

MORCEAU D'ENSEMBLE

ACTE I SCÈNE IV.

N° 4 Allegro con brio (♩ = 112)

LE DUC.

BORSA

RIGOLETTO

MARCELLO.

CÉPRANO

TÉNORS.

BASSES

CHŒUR

PIANO.

All.^o con brio.

Musique militaire

mar. (accourant.)

Merveil le, merveil le!

Gai.

Qu'est- ce donc? par lez!

Qu'est- ce donc? par lez!

mf

(riant.)

- té sans pa - reille... Ah!

Voyons donc! par - lez ...

Voyons donc! par - lez ...

ah! Rigo - let - to! Chose e - norme!

Hé bien! Ce

Hé bien! Ce

La

drôle à pré - sent se - rait - il plus dif - forme!

drôle à pré - sent se - rait - il plus dif - forme!

(avec gravité)

4a

chose est in - cro - ya - ble! il a pris pour la

4a

forme... Une bel - le!

CHŒUR

Tenors

En - fin donc, Une

Basses

En - fin donc, Une

Ma

Cupi - dou — bos - su... — ma

(avec surprise.)

t

bel - le! ah! vraiment...

b

bel - le! ah! vraiment...

M^a *p* *p* *p* *p*

foi c'est charmant... Ma

t La chose est ri - si - ble; ma

b La chose est ri - si - ble; ma

M^a *mf*

foi c'est char - mant...

t *mf*

foi c'est char - mant...

b *mf*

foi c'est char - mant...

SCENE V

(LE DUC entre suivi de Rigoletto.)
(à Rigoletto.)

Toujours sur ma tra - ce ce mari fâ - cheux,

8-

Le D

8

Quand sa femme ef - fa - ce toute autre à mes

RIG. LE DUC.

yeux. En - levez-la... C'est bien dit... mais la

8--

pp

RIG. LE DUC.

chose!... Est fa - cile! Songes-tu pas au Comte?

RIG. LE DUC.

Eh bien! et la pri - son! Non

RIG. LE DUC.

pas... A - lors... l'e - xil! Tais-toi bouffon!..

RIG CEP (a part)

Ence cas ence cas ——— la tête! Oh

LE DUC (frappant sur l'épaule du Comte)

l'â - me noire et vile... Hé bien! qu'en dit-on!

RIG

Oh! la belle af - faire! Tête si le - gère, Qu'en

LE DUC. (à Ceperano)

Calmez-vous!

CEP. RIG

Qu'en pourrait-on faire? In - fâ - me! Quel plaisant cour-

8-----

Musique militaire.

LE DUC.
Bouffon, laisse - nous.

BORSA
Craignons un o -

MAR
- roux! Mais c'est un ou - tra - ge!

CHŒUR
Tén.
Mais c'est un ou - tra - ge!

Bas.
Mais c'est un ou - tra - ge!

LE DUC
- rage! Il faut me - su -

MAR
Craignons un o - ra - ge!

t
Craignons un o - rage!

b
Craignons un o - rage!

Le
D

- rer — tes dis - cours — trop fri - vo - les.

RIG

(aux courtisans.)

Ja - mais je n'ai

CEP

Vengeance! jus - ti - ce! Ce dé - mon du

LE DUC.

Suis bien mes a -

BORSA

Qu'il

R

dit — de plus sa - ges pa - ro - les

MAR

Qu'il

C

vi - ce I - ci nous bra - va ... Vengeance!

Tén.

Qu'il

Bas.

Qu'il

Le O

vis, où l'on te pu - ni - ra -

B

meure

R

Au bouf - fon du

Ma

meure.

c.

Cherchons le lieu, l'heu - re où l'on frap - pe -

t

- meure.

b

meure.

Le D. Ah! — ah! il —

B. *sotto voce.*
Oui, c'est dit, Son des - tin l'en-

R. *sotto voce.*
Duc — nul — ne — touche - ra. Ja - mais je n'ai

Ma. *sotto voce*
Oui, c'est dit Son des - tin l'en-

C. *sotto voce*
- ra. Ce soir — Son des - tin l'en-

t. *sotto voce*
Oui, c'est dit. Son des - tin l'en-

b. *sotto voce.*
Oui, c'est dit. Son des - tin l'en-

legg.

— faut me - su - rer tes discours ———— oui,

- traî - ne, Sa perte est cer - tai - ne, Et dans — no - tre

dit de plus sa - ges pa - ro - les, Ja - mais je n'ai

- traî - ne, Sa perte est cer - tai - ne, Et dans — no - tre

- traî - ne, Sa perte est cer - tai - ne, Et dans — no - tre

- traî - ne, Sa perte est cer - tai - ne, Et dans — no - tre

- traî - ne, Sa perte est cer - tai - ne, Et dans — no - tre

- traî - ne, Sa perte est cer - tai - ne, Et dans — no - tre

Le D
 tes dis - cours fri - vo - les Ou l'on te pu - vi -

B
 hai - ne Dieu nous sou - tien - dra. — Vengean -

R
 dit - de plus sa - ges pa - ro - les. Au bouffon du

Ma
 hai - ne Dieu nous sou - tien - dra. — Vengean

c.
 hai - ne Dieu nous sou - tien - dra. — Vengean -

t
 hai - ne Dieu nous sou - tien - dra — Vengean -

b
 hai - ne Dieu nous sou - tien - dra — Vengean -

cresc *rinf*

S
- ra — Ou l'on te pu ni - ra, — Ou l'on te pu ni -

A
- ce! vengean - ce! vengean -

T
Duc, — au bouffon du Duc — nul na tou - che -

B
- ce! — vengean - ce! — vengean -

C
- ce! vengean - ce! vengean -

T
- ce! — vengean - ce! — vengean -

B
- ce! — vengean - ce! — vengean -

cresc *rinf*

ff *pp* *legg:*

Lc D
 - ra. — Il faut me su - rer tes discours Ou l'on te pu - ni

p

B
 - ce! Oui, on le frap - - pe.

ff *pp*

R
 - ra — An bouf - fon du Duc non, non, nul ne touche -

p

Ma
 - ce! Oui, on le frap - - pe.

p

C
 - ce! Ce soir, oui, ce soir — on le frap - pe

p

t
 - ce! Oui, on le frap - - pe

p

b
 - ce! Oui, on le frap - - pe.

ff *mp*

The musical score consists of eight staves. The first seven staves are vocal parts, and the eighth is piano accompaniment. The vocal parts are arranged as follows:

- T. (Tenor):** - ra Ah! — ah! il — faut me — su — rer
- B. (Bass):** - ra. Son des — tin l'en — traî — ne, Sa perte — est cer.
- R. (Bass):** - ra. Ja — mais je n'ai dit — de plus sa — ges pa —
- M. (Bass):** - ra. Son des — tin l'en — traî — ne, Sa perte est cer.
- C. (Bass):** - ra Son des — tin l'en — traî — ne, Sa perte est cer.
- T. (Bass):** - ra. Son des — tin l'en — traî — ne, Sa perte — est cer.
- h. (Bass):** - ra Son des — tin l'en — traî — ne, Sa perte est cer.

The piano accompaniment is marked *legg* and features a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and a steady bass line in the left hand.

tes discours _____ oui, _____ tes dis - cours fri
 - tai - ne, Et dans _____ no - tre hai - ne Dieu nous sou - tien
 - ro - les, Ja - mais je n'ai dit de plus sa ges pa -
 - tai - ne, Et dans _____ no - tre hai - ne Dieu nous sou - tien
 - tai - ne, Et dans _____ no - tre hai - ne Dieu nous sou - tien
 - tai - ne, Et dans _____ no - tre hai - ne Dieu nous sou - tien
 - tai - ne, Et dans _____ no - tre hai - ne Dieu nous sou - tien

cresc.

Le D
- vo - les Ou l'on te pu - ni - ra, — Ou l'on te pu - ni -

B
- dra. — Vengean - ce! — vengean -

R
- ro - les. Au bouffon du Duc, — au bouffon du

Ma
- dra. — Vengean - ce! — vengean -

C
- dra. — Vengean - ce! — vengean -

t
- dra. — Vengean - ce! — vengean -

b
- dra. — Vengean - ce! — vengean -

cresc.

Le D
- ra, — Ou l'on te pu - ni - ra — Il faut me - su - rer

B
- ce! vengean - ce! Oui, on

R
Duc — nul ne tou - che - ra, — Au bouf - fon de

Ma
- ce! vengean - ce! Oui, on

C
- ce! vengean - - - ce! Ce soir, oui, ce

...ce! vengean - ce! Oui on

- ce! vengean - ce! Oui, on

- - - rinf. - - - ff pp

Le D


 tes discours Ou l'on te pu - ni - ra.

B


 le frap - - pe - ra. Oui, vengeance!

R


 Duc — non, non, nul ne tou - che - ra.

Ma



 le frap - - pe - ra. Oui, vengeance!

C



 soir — on le frap - pe - ra. Oui, ven -
 Oui, vengeance!

t


 le frap - - pe - ra. Oui, vengeance!

b


 le frap - - pe - ra Oui, ven -



ff

Soprano (S): Qu'on me suive... qu'on me

Alto (A): oui, ven - geance!

Tenor (T): Qu'on nous suive... qu'on nous -

Bass (B): - geance! oui, ven - geance!

Alto (A): - geance! oui, ven - geance!

Tenor (T): - geance! oui, ven - geance!

Bass (B): - geance! oui, ven - geance!

Piano accompaniment: The piano part consists of two staves, treble and bass clef, with a key signature of two flats (B-flat and E-flat) and a common time signature. It features a rhythmic accompaniment with many accents.

(Ici les danseurs qui seront au fond de la salle, viendront sur le devant de la scène.)

Piu vivo *ff*

D

suive. Au plai - sir qu'on s'aban - donne, Aux doux charmes qu'il nous

B

Au plai - sir qu'on s'aban - donne, Aux doux charmes qu'il nous

R

suive. Au plai - sir qu'on s'aban - donne, Aux doux charmes qu'il nous

Ma

Au plai - sir qu'on s'aban - donne, Aux doux charmes qu'il nous

C

Au plai - sir qu'on s'aban - donne, Aux doux charmes qu'il nous

t

Au plai - sir qu'on s'aban - donne, Aux doux charmes qu'il nous

b

Au plai - sir qu'on s'aban - donne, Aux doux charmes qu'il nous

Piu vivo.

Le D
donne, Il faut i-ci que per-sonne Ne dé-robe un seul ins -

B
donne, Il faut i-ci que per-sonne Ne dé-robe un seul ins -

R
donne, Il faut i-ci que per-sonne Ne dé-robe un seul ins -

Ma
donne, Il faut i-ci que per-sonne Ne dé-robe un seul ins -

C
donne, Il faut i-ci que per-sonne Ne dé-robe un seul ins -

t
donne, Il faut i-ci que per-sonne Ne dé-robe un seul ins -

b
donne, Il faut i-ci que per-sonne Ne dé-robe un seul ins -

Instrumental accompaniment (Piano) at the bottom of the page.



6. — RIGOLETTO.

Déposé selon les traités internationaux. Propriété pour tous pays, de Léon Gros, Editeur à Paris. Publié avec son autorisation.

J. TALLANDIER, ÉDITEUR, 8 rue Saint-Joseph, PARIS (2^e arr^e).

BIBLIOTHÈQUE MUSICALE ILLUSTRÉE.

Le D
- tant, Plaisir, amour et fo - li - e, Sont les seuls biens de la vi - e Et le

B
- tant, Plaisir, amour et fo - li - e, Sont les seuls biens de la vi - e Et le

R
- tant, Plaisir, amour et fo - li - e, Sont les seuls biens de la vi - e Et le

Ha
- tant, Plaisir, amour et fo - li - e, Sont les seuls biens de la vi - e Et le

C
- tant, Plaisir, amour et fo - li - e, Sont les seuls biens de la vi - e. Et le

t
- tant, Plaisir, amour et fo - li - e, Sont les seuls biens de la vi - e Et le

b
- tant, Plaisir, amour et fo - li - e, Sont les seuls biens de la vi - e Et le

Lc
D

bonheur qu'on at - tend. Livrons - nous a la fo - li - e Car le

B

bonheur qu'on at - tend. Livrons - nous a la fo - li - e Car le

R

bonheur qu'on at - tend Livrons - nous à la fo - li - e Car le

Ma

bonheur qu'on at - tend. Livrons nous à la fo - li - e Car le

C

bonheur qu'on at - tend Livrons nous à la fo - li - e Car le

t

bonheur qu'on at - tend Livrons - nous à la fo - li - e Car le

b

bonheur qu'on at - tend. Livrons - nous à la fo - li - e Car le

Le U
bonheur nous at . tend. _____

a
bonheur nous at . tend. _____

Ma
bonheur nous at . tend. _____

c
bonheur nous at . tend. _____

t
bonheur nous at . tend. _____

b
bonheur nous at . tend. _____

Piano accompaniment

Detailed description: This page of a musical score for Rigoletto contains seven vocal staves and a piano accompaniment. The vocal parts are labeled Le, U, a, Ma, c, t, and b. Each vocal staff begins with a treble clef (except for Ma and b which use bass clefs) and a key signature of two flats (B-flat and E-flat). The lyrics 'bonheur nous at . tend.' are written below each staff, followed by a long horizontal line indicating a sustained note. The piano accompaniment at the bottom consists of two staves (treble and bass clefs) with a key signature of two flats. The right hand features a series of chords and melodic lines, while the left hand provides a rhythmic accompaniment with eighth and sixteenth notes.

SUITE ET STRETTE DE L'INTRODUCTION.

N^o 5

ACTE I SCENE VI.
Moderato. (♩ = 96)

Le DUC.

Non!

RIGOLETTO.

Monte-ro - - nel

BORSA.

Monté-ro - - nel

MARCELLO.

Monté-ro - - nel

CEPRANO.

Monté-ro - - nel

MONTERONE.

Il va m'entendre: je le veux.

TÉNORS.

Monté-ro - - nel

CHOEUR.

BASSES.

Moderato.

Monté-ro - - nel

PIANO.

MONT. (Fixant le Duc avec fierté)

Oui, Mon-te-ro-ne que n'intimi-de pas ——— L'é-clat ———

M RIG (au Duc contrefaisant la voix de Montenero)

qui t'en - vi - ron - - ne Il va m'en - tendrel

(♩ = 88)

Molto moderato.
sostenuto assai

RIG (le contrefaisant)

Vous conspi - râ - - - - -

pp

a piacere

R. *tes vous conspirâtes contre notre couronne; Dans sa bon*

a piacere

R. *te Dans sa bonté, vo. tre Duc vous par -*

a tempo

R. *- donne!... Allez, re. ti. rez vous, re. ti. rez.*

man (Regardant Rig avec mépris).

R. *vous; D'une triste fi - gure Surtout dé. li. vrez nous. Nou. velle in -*

And^{te} $\underline{\Omega}$ (au Duc.)

M^o ju . . . re! Je viens à

ff And^{te} sostenuto (♩=80) *ppp*

M^o toi, remords vi . vant, Te de . man .

M^o . der, Duc... mon en . fant...

ff

M^o Elle é . tait pu . re, et ta souil .

ppp

Mo.

lu - re — Traître, par - ju - re, — flétrit mon

Mo.

sang. — Duc, prends le

ff *p*

Mo.

donc... prenez, Al - tes - se; Mais — ren.

Mo.

— dez l'honneur — au vieil - lard; — Ou de

Mo

Dieu la main ven - ge - res - - se Pour vous frap -

Mo

- per, viendra pour vous frap - per, — Duc, tôt ou tard, — Duc, tôt ou

Le DUC. All^o

As - sez, qu'on l'ar - rê - te!

RIG.

Il est fou!

BOR.

Quel re - gard!

MAR.

Quel re - gard!

CEP.

Quel re - gard! (au Duc et à Rig)

MON.

All^o tard! —

Vous tous, so -

B
M.
C
M..

Ah!
Ah!
Ah!

- yez — mau-dits!
Tén.

CHŒUR
Bas.

Ah! Dieu jus-te!

ff *ppp*

MONT

Lancer un chien — sur le lion mourant.....

pp

Mo (à Rig.)
Duc, c'est in-fâ-me! et toi, bouffon, —

M.
 Qui ris de la dou . . leur — d'un pè - re,

Le DUC.

Vivace. (♩ = 80) *sotto voce assai*

O com - ble d'au

RIG (à part)

Qu'entends-je, hor - . . reur'

BOR.

sotto voce assai

O com - ble d'au

MAR

f *bb*

O com - ble d'au

CHP.

f *bb*

O com - ble d'au

MON.

Sois donc maudit! —

Sois donc maudit! —

sotto voce.

Ten

O com - ble d'au

Bass.

O com - ble d'au

Vivace.

O com - ble d'au

fff *ppp*

S.
 . da . . ce, Vo - yez sa fu - reur; Il ré - pand la ter - reur, L'in.

A.
 . da . . ce, Vo - yez sa fu - reur; Il ré - pand la ter - reur, L'in.

T.
 . da . . ce, Vo - yez sa fu - reur; Il ré - pand la ter - reur, L'in.

B.
 . da . . ce, Vo - yez sa fu - reur; Il ré - pand la ter - reur, L'in.

P.
 . da . . ce, Vo - yez sa fu - reur; Il ré - pand la ter - reur, L'in.

T. *ju - re et la me - nace, Que sa mort ef - fa - ce un ou - tra - ge inso -*
 R. *horreur!*
 B. *ju - re et la me - nace. Que sa mort ef - fa - ce un ou - tra - ge inso -*
 M.s. *ju - re et la me - nace. Que sa mort ef - fa - ce un ou - tra - ge inso -*
 C. *ju - re et la me - nace. Que sa mort ef - fa - ce un ou - tra - ge inso -*
 M.u.
 T. *ju - re et la me - nace. Que sa mort ef - fa - ce un ou - tra - ge inso -*
 B. *ju - re et la me - nace. Que sa mort ef - fa - ce un ou - tra - ge inso -*
 Piano accompaniment

T. D. *a* *poco*
trou - bles nos jeux D'un hor - ri - ble trans - port, Toi qui trou - bles nos

R.

B.
trou - bles nos jeux D'un hor - ri - ble trans - port, Toi qui trou - bles nos

Ma.
trou - bles nos jeux D'un hor - ri - ble trans - port, Toi qui trou - bles nos

C.
trou - bles nos jeux D'un hor - ri - ble trans - port, Toi qui trou - bles nos

Mo.

S.
trou - bles nos jeux D'un hor - ri - ble trans - port, Toi qui trou - bles nos

b.
trou - bles nos jeux D'un hor - ri - ble trans - port, Toi qui trou - bles nos

a *poco*

Le D
jeux d'un hor-ri - ble trans-port, Rien ne peut te sau - ver; Il faut

R

B
jeux d'un hor-ri - ble trans-port, Rien ne peut te sau - ver; Il faut

Ma
jeux d'un hor-ri - ble trans-port, Rien ne peut te sau - ver; Il faut

C
jeux d'un hor-ri - ble trans-port, Rien ne peut te sau - ver; Il faut

Mo

t
jeux d'un hor-ri - ble trans-port, Rien ne peut te sau - ver; Il faut

b
jeux d'un hor-ri - ble trans-port, Rien ne peut te sau - ver; Il faut

a *poco*

cres -

Te D
su - bir ton sort! rien ne peut te sau - ver; il faut su - bir ton

R

B
su - bir ton sort! rien ne peut te sau - ver; il faut su - bir ton

Ma
su - bir ton sort! rien ne peut te sau - ver; il faut su - bir ton

C
su - bir ton sort! rien ne peut te sau - ver; il faut su - bir ton

Mo

t
su - bir ton sort! rien ne peut te sau - ver; il faut su - bir ton

b
su - bir ton sort! rien ne peut te sau - ver; il faut su - bir ton

cres -

sempre

L.D.
 sort! Le fé- lon, le traî- tre, le traî- tre re - - ce - - vra

R.
 Oh, quelle _____ hor- reur!

B.
 sort! Le fé- lon, le traî- tre, le traî- tre re - - ce - - vra

Ma.
 , sort! Le fé- lon, le traî- tre, le traî- tre re - - ce - - vra

C.
 sort! Le fé- lon, le traî- tre, le traî- tre re - - ce - - vra

Mo.
 Sois donc maudit! Sois donc

t.
 sort! le fé- lon, Le traî- tre, le traî- tre re - - ce - - vra

b.
 sort! le fé- lon, Le traî- tre, le traî- tre re - - ce - - vra

sempre

ff

Piu mosso

Le D
la — mort. va, — va, — va, — va, — le —

R
hor . reur! ah — ah — ah — ah — ah —

B
la — mort. va, — va, — va, — va, — le —

Ma
la — mort. va, — va, — va, — va, — le —

E
la — mort. Toi qui troubles nos jeux d'un hor- ri- ble trans- port, Rien ne

Mo
mau . dit, ou, ser- pent toi qui ris d' une douleur au - gus te, ain

t
la — mort. Va, — va, — va, — va, — le —

b
la — mort. Toi qui troubles nos jeux d'un hor- ri- ble trans- port Rien ne

8

Piu mosso
ff

le D
 — traî - tre — re - ce - vra, re - ce - vra la —

R
 — ah — ah — quelle hor - reur ah! quelle — hor -

B
 — traî - tre — re - ce - vra re - ce - vra, la —

Ma
 — traî - tre — re - ce - vra re - ce - vra, la —

C
 peut te sau - ver Il faut su - bir ton sort et c'est la —

Mo
 . si que ton maî - tre, — sois donc mau - dit — mau -

t
 — traî - tre — re - ce - vra re - ce - vra la —

b
 peut te sau - ver Il faut su - bir ton sort... et c'est la —

8

Le D mort! va _____ va _____ va _____ va _____ le _____ traî -

R. -reur! ah _____ ah _____ ah _____ ah _____ ah _____ ah _____

B mort! va _____ va _____ va _____ va _____ le _____ traî -

Ma mort! va _____ va _____ va _____ va _____ le _____ traî -

C mort!Toi qui troubles nos jeux D'un hor_ri_ble transport,Rien ne peut te sau -

Mo -dit, oui,ser_pent toi qui ris D'u_ne douleur au_gus_te, ain_si que ton

t mort! va _____ va _____ va _____ va _____ le _____ traî -

b mort!Toi qui troubles nos jeux D'un hor_ri_ble transport,Rien ne peut te sau -

8

le
D. *tre — re_cé_vra, re_cé_vra la — mort!*

R. *— ah — quelle horreur — ah — quelle — hor_reur!*

B. *— tre — re_cé_vra, re_cé_vra la — mort!*

Ma. *— tre — re_cé_vra, re_cé_vra — la — mort!*

C. *— ver, Il faut su_bir ton sort... et c'est la — mort!*

Mo. *mai_tre, Sois donc mau_dit, — mau_dit!*

t. *— tre — re_cé_vra, re_cé_vra la — mort!*

b. *— ver, Il faut su_bir ton sort... et c'est la — mort!*

8

sempre f.f

le D
 il re - - ce - vra, il re -

R
 ah, quelle hor - reur, ah, quelle

B
 il re - - ce - vra, il re -

Ma
 il re - - ce - vra, il re -

C
 tu re - - ce - vras, tu re -

Mo
 Sois donc mau_dit, mau - dit, Sois donc mau_dit,

t
 il re - - ce - vra, il re -

b
 il re - - ce - vra, il re -

8

The piano accompaniment consists of two staves. The right hand (treble clef) features a rhythmic pattern of eighth notes, often beamed together in groups of four or six. The left hand (bass clef) provides harmonic support with chords and single notes, including some octaves. The key signature is three flats (B-flat, E-flat, A-flat), and the time signature is 4/4.

S.
 ce - vra la mort, la mort, la
 A.
 hor - reur, ah quelle hor - reur, hor -
 B.
 ce - vra la mort, la mort, la
 Ca.
 ce - vra la mort, la mort, la
 C.
 ce - vras la mort, la mort, la
 Mo.
 mau dit, Sois donc mau - dit, mau - dit,
 T.
 ce - vra la mort, la mort, la
 B.
 ce - vra la mort, la mort, la
 8
 Piano accompaniment

Le
U


 mort, la mort, la mort, la mort, la mort, la mort,

R


 - reur, hor - reur, hor - reur, hor - reur, hor - reur, hor - reur,

R


 mort, la mort, la mort, la mort, la mort, la mort.

M.


 mort, la mort, la mort, la mort, la mort, la mort.

C


 mort, la mort, la mort, la mort, la mort, la mort,

Mo


 Sois donc mau.

t


 mort, la mort, la mort, la mort, la mort, la mort.

b


 mort, la mort, la mort, la mort, la mort, la mort,

8


le D
S.
R.
B.
M.a.
C.
M.o.
T.
B.
8
ff

ah la mort!
quelle horreur!
ah la mort!
ah la mort!
ah la mort!
ah la mort!
dit mau dit!
ah la mort!
ah la mort!

Fin du 1^r Acte.

ACTE II

L'extrémité la plus déserte d'une route abandonnée; à gauche, une maison de mystérieuse apparence avec une petite cour entourée de murs. Dans la cour un grand arbre au pied duquel est un banc. Au milieu du mur est la porte de la rue, sur le mur une terrasse praticable soutenue par une arcade. La porte au premier plan donne sur la terrasse à laquelle on monte par un escalier qui y fait face. A droite, sur la route, les murs très élevés du jardin et un côté du château de Ceprano

DUO

N° 6

BARYTON et BASSE.

Andante mosso. (♩=66)

RIGOLETTO.

SPARAFUCILE

Anda.

PIANO.

pp

RIG.

Leveil lard ma mau dit...

SPA

Ser

RIG. SPA

s

- gneur? Va, ma bourse est vide; Erreur! On porte é . pé . e . et la valeur nous

RIG. SPA

s

guide! On vo . le! Out, d'un ri . val, on

con mistero RIG.

s

vous déli . vre . ra Vous en avez... Com

R

ment! Queditil!

SPAR.

Votre maîtresse est là.

Detailed description: This system contains the first three staves of music. The top staff is a vocal line in bass clef with a key signature of one flat and a common time signature. It begins with a fermata over a whole note, followed by a series of eighth notes. The lyrics are "ment!" and "Queditil!". The second staff is a vocal line, also in bass clef, with a fermata over a whole note and the lyrics "SPAR.". The third staff is a piano accompaniment in bass clef, featuring a melodic line with eighth notes and a bass line with chords. The lyrics "Votre maîtresse est là." are written above the piano staff.

R

Si j'allais demander pour un seigneur un

pp

Detailed description: This system contains the next three staves of music. The top staff is a vocal line in bass clef with the lyrics "Si j'allais demander pour un seigneur un". The second staff is a vocal line in bass clef with the lyrics "Si j'allais demander pour un seigneur un". The third staff is a piano accompaniment in bass clef, marked with a piano dynamic (*pp*), featuring a melodic line with eighth notes and a bass line with chords.

R

prince! Lu - sage est de sol -

SPAR.

Oh! le prix n'est pas min - ce;

Detailed description: This system contains the final three staves of music. The top staff is a vocal line in bass clef with the lyrics "prince! Lu - sage est de sol -". The second staff is a vocal line in bass clef with the lyrics "prince! Lu - sage est de sol -". The third staff is a piano accompaniment in bass clef, marked with a piano dynamic (*pp*), featuring a melodic line with eighth notes and a bass line with chords. The lyrics "Oh! le prix n'est pas min - ce;" are written above the piano staff.

R
_der'..

S
Moitié, d'abord, puis l'oeuvre faite La somme se com.

R
(In-fâme!) Ainsi tu peux faire cet affreux métier?

S
- plète. Monferest sûr, mon

1° Tempo.

ff *colla parte* *p*

S
bras est fort, Sous mon toit dans la ru... e. L'homme s'offre à ma

RIG.

S

vue, Je le frappe... il est mort. Mais chez toi, Comment peux-tu

R

fai - re?

SPAR

D'un danseu - se eh! n'est - - on pas le

B

frè - re! dan - seu - - se en plein

S

vent, bon - ne fil - le, peu fiè - re... L'in -

B16

R
_ fà _ me! Ah, yrai _
SPAR.

Quelque fois on lasuit ...

crus - cen -

R
_ ment! Voi _ là l'objet, mon maî _ tre... à vos
SPAR. (tirant son épée du fourreau.)

du.

RIG.

S
or _ dres. Non pas pour le moment; Plus tard peut
SPA. (en fermant l'épée)

pp

RIG

S
é _ tre ... Qui sait! Spa _ ra _ fu _ cile
SPA.

pp *mf* *p*

RIG

RIO.

Etran - ger? Tondomi -

est mon nom. SPA. Oui, bourgui - gnon!

ci - le en cette vil - le? va!

I - ci, chaque soi; On peut me

Va, va, va, va! (Spara - fucile sort)

voir! Spa - ra - fu - cile...

allarg morendo.

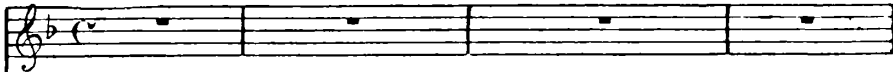
SCENE ET DUO

ACTE II. SCENE II.

SOPRANO et BARYTON.

N° 7.

GILDA.



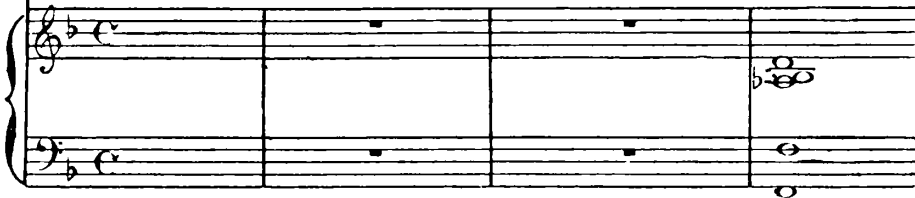
(Regardant Sparafucile.)

RIGOLETTO.



Tous deux é_gaux! moi j'ai la langue... Et lui le pé - e...

PIANO.



R



Moi, l'homme qui fait ri_re, Lui l'assas_sin...



R



Le vieillard m'a mau - dit! —



R

Allegro (♩ = 120)

Ô ma - ra - tre, O na - tu - re, Ton œuvre impure c'est moi, c'est un bouf -

R

- fon! O ra - ge, être dif - forme! O

All^o *f* *Récit.* *f*

R

ra - ge, être sans nom Vil jou.

All^o *f* *Récit.*

R

Adagio

- et qui ne doit que provoquer le ri - re! A qui l'on a le droit d'interdire Les

Adagio. *pp*

Moderato. (♩ = 96)

R
 - lar - - mes!

Moderato.

R
 D'un maître beauchar_mant le ca pri-ce m'at-

R
 - tire. Il lui suffit de di-re. Ca, bouffon,fais moi ri-re...Jo-bé-is, ô tour.

con tutta forza **All^o.** (♩ = 120) *con forza.*

U
 - ment! ô damna - tion' Haine à

All^o. *Trem*

Ped *ff*

B

vous, courtisans, race in-fâme! Oui, la ra - ge m'ea-flamme ...

R

atta forza.
 Oui, jesuis mé-chant! *U* Ils ont per-du mon à -

R

Andante.
 - me ... *And^{te}* Mais - un tré -

U *pdolce.*

R

- sor t - ci me reste! Le vieil - lard m'a mau -

Allegro. (♩ = 120)

R *dit!* Et sa voix, savoit-tu — jours me pour.

All^o Trem

morendo
Ped ⊕

pp

p

R *- suit'* Est-ce un avis cé - leste? Oh! non! je les.

Allegro vivo. (♩ = 138)

R *- pe - re!* (il entre dans la maison.)

All^o vivo

f

SCENE III (Gilda sort de la maison et se jette dans les bras de son père.)

RIG. Ma fil - - le! Mon pé - - re! Oh! viens, ras -

R - su-re moi; Viens, fais en-ten - - dre ta - - voix ché -

R - ri - - e: Quel - - le ten-dres - - se! En - fant, ma

GIL. Quel tendres - se!

R vi - - - e est toute en toi; Ton - - ciel m'é - -



11. — RIGOLETTO.

BIBLIOTHÈQUE MUSICALE ILLUSTRÉE

Deposé selon les traités internationaux. Propriété pour tous pays, de L. G. G. G. Éditeur à Paris. Publié avec son autorisation.

J. TALLANDIER, ÉDITEUR, 8, rue Saint-Joseph, PARIS (2^e arr^e).

G Oh! comme il m'ai - me, ce bon
 R clai - re! Ton ciel m'é

G père... Vous soupirez, —
 R - claire...

G Vous soupi - rez! et dans mes bras dans les bras devo - tre
 R

G fil - le! Viens, viens, par - lons — de
 R

C
no - tre fa - mil - le.... De nos parents.....

G
si loin hé las! Tu n'énas pas! Dis moi ton

rit. all.

C
nom! C'est un mys - tère: Dis-le, mon pé - re...dis - le, mon

rit. all. Adagio a piacere.

Adagio.

col canto.

S
pè - re Sortir, pourquoi? Pour la pri - è - re j'étais au

(l'interrompant.)

R
Sorstu ja mais? Tu nesors pas...

Andante. ($\text{♩} = 50$)

G

tem-ple Eh bien parle moi de ma mère

RIG

con espressione

Ahl Ne par - le pas au

And.^{te}

R

mal - heureux De son tresor qu'il pleu - re;

R

Cel - le qui nous at - tend aux cieux Je l'appelle à tout

R

heu - re!... Pauvre, difforme et seul, tamera hélas! m'ai -

con forza

(pleurant.)

- ma... Elle est mor - - te... oui, mor - te, Et sur la

pp

ter - re il ne mes - ta... Que toi ma fil - le, et ta douce pri -

(avec transport.)

- è - - re, Les seuls biens qu'à ton père Le Seigneur lais -

poco agitato.

Ah! que l'edouleur, que l'edouleur mon pè - re es - pè - re pour ton pauvre

poco agitato.

- sa!

G
cœur; quelle douleur quelle douleur, mon pe - re, es - pè - re en Dieu protec -

R
ah! Je ne de - - mande au Seigneur, hélas. oui,

accelerando.

G
- teur. Que ta voix prie - a - vec ar - deur, que ta voix prie a - vec ar -

R
. Que - de - te presser - - sur - - mon cœur,

accelerando

G
- deur Et quelle implo - re le Sei - gneur, ah, quelle implo - re - le Sei -

R
Je - - ne demande au Sei - gneur - - Que

P meno

G
- gneur, ah, quelle implo - re. ah, quelle implo - re ah, quelle implo -

R
de te pres - ser, ah!

p *poco meno.*

G
re - le Sei - gneur. Que ta voix prie a - vec ar -

R
de te presser sur mon cœur. Je demande au Sei -

accelerando.

accelerando

G
- deur que ta voix prie a - vec ar - deur Et quelle implo - re le Sei -

R
- gneur, je demande au Sei - gneur, je demande au sei -

p meno

G - gneur. ah! quelle implo - re. le Sei - gneur ah u'elle implo - re. ah! quelle im -

R - gneur de te pres - - -

p meno.

G - plo - re. ah! quelle implo - re le Sei -

R - ser, ah de te presser sur mon

Allegro. (♩ = 138)

G - gneur. Mais vo - - tre nom, mais vos chagrins, tes

R

cœur

All.
pp

G
 , taire à votre a - mie... Dieu, de douleurs

R
 fit mes jours pleins. Nom. famille et pa - trie,

R
 Tous les biens de la vi - e; Il n'en est plus pour moi : Je suis maudit, ma

R
 61L
 fil - le... Ciel! et vous n'a - vez ni pa -

G

BIC

- rents — ni fa — mil — le!.. Pa — rents, pa —

R

(avec effusion.) >

— tri — e, a — mis, Ah! lors — que

R

ton re — gard bril — le, — Mon — u — ni — vers, — tout mon bon —

G

Ah! ton en fant, ta fil — le, te ju — re. te

R

— heur, c'est toi!

G ju - re de vi - vre pour toi ... Oui, ton en - fant, — ouï ton en -

R Ah! lors - que ton re - gard

G - fant te ju - re, te ju - re de vi - vre, de vi - vre pour

R bril - le Mon - u - ni - vers, ah c'est toi, ah! c'est

G toi — ah! de vi - vre, de vi - vre pour

R toi toujours toi! mon u - - - ni - - - vers, ah! c'est

ff

G. *toi!*

R. *toi!*

pp *p dolce*

GILDA

De ma re - traite — ou so - li - tai - - re, Pauvre cap -

G. - ti - ve, il faut lan - guir. Ne puis-je, pé - re, Un jour sor

G. - tir? Non!

RIG. Non, non. Sors-tu jamais, dis-moi?

G (Soup_çonne - t'il!) .

R bien... Enfant, prends garde à toi! (On peut la,

R sui_vre, elle est gen_til - le, Et d'un bouf_fon dé_s'honorer la.

R (appelant.)

- fil - le, Ils en ri - raient.. hor_reur! Ho -

ff

B là! SCENE IV. JOANNA. RIG. Seigneur: Viens,

pp

JOA

R

femme... I-ci per-sonne n'est ve-nu? Sur ma pa

RIGOL

J

-tronne! C'est bien! Suis l'ordre que je te don-ne Et sur cet

JOA.

J

Seigneur, tou-jours, toujours, tou-

R

an-ge, mes seuls a-mours, Sur cet-te enfant

Mod^{to}

J

-jours, Sei- gneur, tou- jours. (à Joanna)^{ri}, *affettuoso*.

R

Veille toujours. Ah! veille, ô fem- me, veille et

Moderato assai (♩ = 96)

R
 ca - che Cette fleur pure et sans ta - che, veille, ô fem - me, Et sans re -

n
 - là - che Celle qu'un jour Perd sans re - tour. Oui, défends, je t'en sup -

H
 - pli - e, Des o - ra - ges de la vi - e Une fleur trop tot flé -

R
 - tri - e Et rends la pu - re à mon a - mour. Pauvre

GILDA.

G
 pe - - re, Ah! qu'il sa - - che Que son or - - dre i. ci m'at -

G
 - ta - - che, Ne crains pas - - que l'on m'ar - ra - - che Pour un seul

G
 jour - - De ce sé - jour. L'ange qui - - garde ta

G
 - vi - - e De l'en - fant - - qui pour toi prie - - Rendra ta

G
 fil - le ché-ri - e Pure et sans ta - che à ton a - *pp*

G
 mour.

R
 Ah! veille, o fem - me, veille et ca - che Cet te

R
 fleur — pure et sans.... Quelqu'un est là! *piu mosso.* (♩ = 138)

(Il ouvre la porte de la cour et n'y voyant personne, il

sort précipitamment pour regarder dans la rue. Le duc se glisse furtivement derrière lui, se cache derrière l'arbre et jette une bourse à Joanna en lui ordonnant de se taire.)

GILDA.

R
 Grand Dieu... Si c'é-

G

pp

_tait... je fris - son - ne!

(entrant dit à Joanna)
RIGOL:

G

A lé -

ff *pp*

R

JOA Le DUC.

gli - se On vous suit, je le soup - çonne... Non, Ri - go -

le D

JOA.

_let.to... Pas mê - me au

RIG.

Si l'on frappe... n'ouvrez pas.

Le Duc. GILDA.

J. Duc? Sa fille! A _

R. Moins qu'à per-son-ne. A - dieu, ma fil - le!

1^o Tempo *dolcissimo*.

G. - dieu mon père. O pauvre père - -

R. Ah! veille, ô fem - - me, veille et

1^o Tempo.

dolciss

G. - re, ah! qu'il sa - - che Que son or - - dre ici m'atta - che. Ne crains

R. ca - - che Cette fleur - - pure et sans ta - - che, veille, ô

G
pas que l'on m'arra - che Pour un seul jour Pour un seul jour De ce se:
R
fem - - me, Et sans re la - - che Celle qu'un jour Perdsansre

C
- jour, de ce sé jour. L'ange qui gar - de, garde la vi - e
R
- tour. Oui, dé fends - - je t'en sup pli - - e Des o -

G
de l'enfant - - Qui pour toi pri - - e, Rendra ta fil - -
R
- ra - - ges de la vi - - e U ne fleur - - trop tôt flé -

G
le tant chérie Pure et sans tache à ton amour. Crains pas que l'on m'ar.
R
tri e Et rends la pu. re à mon amour. Ah'veil

più mosso
ppp

più mosso.

G
ra che, que l'on m'arra_ che Pour un seul jour, un jour De ce sé -
R
_le, ô fem me, Surcel - le qu'un jour Perd sans re -

pp

G
jour Et ta fil le che_ri - e Rendra sa vi - e Pure et sans
R
_tour, Ah'veil - le, ô fem me, et rends

G. *pp*
 ta - che à ton a - mour, pure et sans tache à ton a - mour, — pure et sans

R. *pp*
 — la pu - re à mon a - mour, et rends la pure à mon a - mour, rends la

pp

G. *sempre pp*
 ta - che à ton a - mour, pure et sans tache à ton a - mour, — pure et sans

R. *sempre pp*
 pu - re à mon a - mour, et rends la pure à mon a - mour, rends - la

sempre pp

G.
 ta - che à ton a - mour, a ton a - mour, a ton a -

R.
 pu - re à mon a - mour, ah, rends — la pu - re à mon amour, —

G
- mour, à ton amour *ppp* pe - re, mon pé - *dolciss.*

R
- à mon amour, *ppp* pu - re, ma fil - *dolciss.*

dim. *pp*

G
tutta forza re, *tutta forza* à ton a - mour. (Ils s'embrassent et Rigoletto en partant ferme la porte)

R
- le, à mon a - mour.

SCÈNE ET DUO

ACTE II SCÈNE VI

SOPRANO ET TENOR

N^o 8. All^o assai moderato. (♩ = 88)

GILDA. JOANNA

All^o assai mod^{to} Jo - an - na, je meurs de honte! Enfant pour.

PIANO. *p*

GILDA. JOAN:

- quoi! La pei - ne est prompte et sans pardon. Nul n'est cou -

GILDA.

- pable. Un homme aimable nous suit, le haïssez-vous? non.

p

JOAN:

Il semble sin - ce - re Et cherche à me plai - re. Le bel es -

Allegretto. (♩ = 80)

- clà - ve - est noble et bra - ve...

GILDA.

Seigneur, ni prin - ce, Obscur, sans gloi - re,

Qu'il soit fi - dè - le, qu'il soit fi - dè - le, je l'ai - me -

-rai!

-rai!

G

A sa pa - ro - le, moi, je veux

(Le Duc sort à l'improviste, fait signe à Joanna de se retirer et s'agenouille devant Gilda.)

G

croi - re... Mon cœur l'ap - pel - le et lui dit, ah! je t'ai...

LE DUC.

Je t'ai -

All^o vivo. (♩ = 138)

le D.

- me, ah! redis - le ce mot, ce mot, je t'ai - me! Douce voix

All^o vivo.

le D.

d'an - ge, écho du pa - ra - dis! Joan - na, Jo -

GILDA

ff *pp*

G
- an - na. ter - reur ex - trè - me! Oh, dé - fends -

The first system of music consists of a vocal line and piano accompaniment. The vocal line is in G major and begins with a half rest followed by the lyrics. The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes in the right hand and chords in the left hand.

G
- moi con - tre moi - mé - me! Ciel, entends mes

The second system continues the vocal line and piano accompaniment. The piano accompaniment includes a dynamic marking of *sf* (sforzando) in the right hand.

LE DUC
G
cris! Dis moi la pa - ro - le su - pré - me,

The third system is for the character 'LE DUC'. The vocal line begins with a half rest and the lyrics. The piano accompaniment starts with a dynamic marking of *pp* (pianissimo) and later has a *sf* marking.

le D
GILDA.
Le doux a - veu _____ qu'à tes pieds j'ai surpris!.. Jusqu'en ces

The fourth system is for the character 'GILDA'. The vocal line includes a triplet of eighth notes. The piano accompaniment features a dynamic marking of *p* (piano).

LE DUC

G

lieux un in - con - nu... An - ge, je

GILDA

le D

tai - me! qu'impor - te mon nom! je t'ai - me! Re -

LE DUC

G

- ti - rez-vous! Pour prix de mon par - don... ma vie à

le D

toi, Je t'en fais don... Sans toi qu'est

ff

1e D
 el - le u - ne nuit sombre, toi, c'est lu - mière et ciel sans

p col canto.

Andantino (♩ = 92) *cantabile*

1e D
 ombre. Vois à tes pieds ce - lui qui se de -

Andantino.

pp

1e D.
 - mande Sa grâ - ce en - tiè - re, et sans cour - roux... De son a ..

sf *ppp*

1e D
 - mour daigne ac - ceptér l'of - fran - de, Fais qu'il en - ten - de un mot bien

sf *ppp* *rall*

1^{re}
D

doux Chère pro - mes - se Que pleind'i - vresse J'attends de

stentate.

1^{re}
D

toi, j'attends de toi, tremblant à tes ge - noux ah!... — Dis-moi je

cres e stringendo *rit* *f*

1^{re}
D

t'aime! ah; dis-moi, je t'aime! Serment su - prê - me serment su -

1^{re}
D

- prê - me — Dont le ciel mè - me se - rait ja -

p

GLIDA (à part) *f* *pp*

Moment su - prê - me, Es - poir — bien

pp

solto voce. doux! Es - poir — bien

pp

G doux, Mon — cœur qui l'ai - me Est sans — cour -

te doux, Es - poir bien

G - roux! Mon cœur qui l'ai - me

te doux! Ser - ment su - prê - me, ser - ment su -

G. *pp*
Est sans cour - roux Mon cœur qui l'ai - me Est sans cour -

1^e D. *pp*
- prê - me, Dont le ciel me - me Se - rait ja -

sotto voce.

G. *pp*
- roux. Moment su - prê - me, moment su - prê - me, Mon cœur qui l'ai - me Est sans cour.

1^e D. *sf* *pp*
- loux, Dis - moi: je t'ai - me, Ce mot - si

legg.

pp

G. *pp*
- roux Moment su - prê - me, moment su - prê - me, Mon cœur qui l'ai - me Est sans cour.

1^e D. *sf* *pp*
doux Dont le ciel mê - me Se - rait ja -

G. *ppp*
 - roux mon cœur, ah!

le D. *ppp*
 - loux se rait, ah!

G. Ah! mon cœur ah!

le D. Ah! — mo — ment ah!

G. *allarg.* *f* *pp*
 est sans cour roux!

le D. *allarg.* *pp*
 moment bien doux!

LE DUC. Allegro. (♩ = 132)

Ah! ré-pé-tons en -

All^o.

GILDA. LE DUC. GILDA.

le D. - co - re... Tou-jours. Oui, je ta-do - re... Mais en - fin, vo - tre

p *p*

G. CFP:
(à Borsa sur la route)

nom? car tou-jours je li - gno - re... Oui... c'est i -

LE DUC (pensi?) BORSA (a Ceprano) LE DUC

S. - ci... Mon nom... Lieu sur... Car. lo Mal -

(Ceprano et Borsa s'en vont.)

le
b

- dé... Sans titre, obscur, et pauvre...

pp

(Joanna revenant épouvanté) JOAN.

On vient, par-tez! je

GILDA.

Oh ciel! en-semble...
tremble... De nous troubler on a l'au-

t. Duc.

(au Duc.)

Par-tez, de grâ-ce: j'at-tends mon
- da - ce.. je pu-ni - rai!..

G. *pè - re... il peut ve - nir...*

1^e D. *M'aime - ras - tu tou.*

G. *Et vous?*

1^e D. *- jours? Moi, pour la*

f cresc.

G. *As - sez, as - sez, as - sez, il faut par -*

1^e D. *vi - e... ah!..*

ff

Vivacissimo (♩ = 144)
LE DUC

G. tir! O fem-me ché.

Vivacissimo

mf *p*

1e D. GILDA

- ri - e, A toi ma vi - e Cou - ra - ge, sa vi - e, Oui,

G. vo - tre a - mi - e Vous la con -

1e D. Me la con - fi - e Fem - me ché -

G. - fi - e, vous la con - fi - e: a - mour a - mour honneur.

1e D. - ri - e, Cou - ra - ge, a - mi - e: a - mour, a - mour honneur; cou -

G je me con - fi - e; cou -

1^{re} D - rage. a - mi - e, cou - rage, cou,

p

G - ra - - - - ge, Tout se - ra de moi - tié; mé -

1^{re} D ra ge, cou - ra - - - - ge, Tout se - ra de moi - tié; mé -

pp *pp* *sf* *pp*

pp

G - me serment nous li - e Et nous n'avons qu'un cœur - - - - Tout se - ra

1^{re} D - me serment nous li - e Et nous n'avons qu'un cœur - - - - Tout se - ra

sf *pp* *pp* *sf*

G
de moi-tié, mê - me serment nous lie Et nous n'a_vons qu'un même

1^e D
de moi-tié, mê - me serment nous lie Et nous n'a_vons qu'un même

8

G
coeur, et nous n'a_vons *ff* qu'un coeur; mon

1^e D
coeur, et nous n'a_vons *ff* qu'un — coeur; mon â - me,

8

pp

â - me, *cresc.* ma vi - e, ah' nous n'a_vons

cresc ma vi - e, ah' nous n'a_vons

f *ff*

G. *p* *cresc.*
 — qu'un mê-me cœur; mon à-me, ma

le D *p* *cresc.*
 — qu'un mê-me cœur; mon à-me, ma vi-e,

p
pp

G. *f* *B*
 vi-e, ah! nous n'a-vons — qu'un même cœur. Pa-ro —

le D *f*
 ah! nous n'a-vons — qu'un mê-me cœur.

f *ff* *B*

G. — le suprè-me! je t'ai-me!

le D Pa-ro-le suprè-me! je t'ai-



16. — RIGOLETTO.

BIBLIOTHÈQUE MUSICALE ILLUSTRÉE.

Déposé selon les traités internationaux. Propriété pour tous pays, de L.ox Guis, Editeur à Paris. Publié avec son autorisation
MONTGREDIEN ET C^e, ÉDITEURS, 8, rue Saint-Joseph. PARIS (2^e arr^e).

C
je t'ai - - - - - me!

le
D
me, je t'ai - - - - - me!

ff

G.
je t'ai - - - - -

le
D.
je t'ai - - - - -

G.
- me!

le
D.
- me!

(Le Duc precedé par Joanna entre dans la maison: Gilda demeure et reste les yeux fixes sur la porte qui vient de s'ouvrir pour le Duc.)

SCENE et AIR

ACTE II SCENE VII.

SOPRANO

N° 9.

All^o assai moderato (♩ = 80)

GILDA.

All^o assai mod^{to} Car.

PIANO. dolce

Bal di

lo Mal dé m'a dit savois si

ten dre: Je l'ai me, ce doux nom je crois l'enten dre

morendo

All^o moderato

dolciss.

The first system of the piano introduction consists of two staves. The right hand features a melodic line with slurs and ties, while the left hand provides a rhythmic accompaniment with chords and eighth notes.

The second system continues the piano introduction. The right hand has a more active melodic line with repeated eighth-note patterns, and the left hand continues with a steady accompaniment.

GILDA

Ô doux nom^ô nom charmant, Tu ré-son - nes dou - ce -

The third system begins with the vocal entry. The vocal line is on a single staff with lyrics underneath. The piano accompaniment continues with chords and eighth notes.

G - ment, Comme un chant mé - lo - di - eux Qui sem

The fourth system continues the vocal line. The piano accompaniment features a prominent eighth-note pattern in the right hand.

G - ble ve - nir des cieux. Dans la joie et la souf - fran - ce Mon à -

The fifth system concludes the vocal line. The piano accompaniment includes an 8-measure rest in the right hand. The system ends with a final chord in both hands.

G. *tr* *tr* *tr* *tr*

- mour l'in - vo - que - ra, ——— Simon â - me au ciel s'è - lan - - ce Vers

G. *tr*

Dieu ce nom vo - le - ra Dans la

le

G. joie et la souffran - ce, Mon amour l'invoquera Si mon

dolce

G. âme - au ciel s'è - lan - ce ——— Vers Dieu ——— ce nom vole -

G. *-ra.* *Oui, vers Dieu ce nom vo-le-ra,*

G. *Vers Dieu ce nom vo-le-ra ah!* *ah!* *dolce.*

G. *Rit.* *a Tempo.* *volera Simon à meau ciel s'e lance,*

G. *simon à meau ciel s'e lan-ce,* *simon à*

G
- me au ciel s'e - lance vers Dieu ce nom vole - ra,

G
vers Dieu vole ra, oui, vers Dieu ce nom vo - le - ra, oui.

G
vo - le - ra, oui, vers Dieu ce nom vo - le - rit.

G
ra - ah! vo - le - ra.

pp
a Tempo.

(Elle entre dans la maison, reparait sur la terrasse pour suivre des yeux celui quelle croit être Carlo Malde et repete son nom)

Bol di

Car lo Mal de!

leggiero.

(sur la terrasse) (la scene se remplit peu a peu)

Car lo Mal de! O doux nom! ô nom char-

-mant. Tu ré-sonnes dou-ce-ment, Comme un chant melo-di-

BORSA (indiquant Gilda au chœur)

lavoila..

CEPRANO

pp

regardez bien

TENORS

Comment, c'est

BASSES.

Comment, c'est

CHŒUR

elle entre dans sa chambre et sa voix se perd peu à peu *dim.*

G *tr tr*
 eux qui semble - nir des cieux Carlo Mal - de! Carlo Mal - de!
 B oui,
 MAR.
 C Teltresor a cemagot la! oui,
 oui,
 t el - le! Parbleu la belle, le Rigo - let - to
 b el - le! Parbleu la belle, le Rigo - let - to

G
 B t'at - ten - dra.
 M t'at - ten - dra.
 C t'at - ten - dra.
 t t'at - ten - dra
 b t'at - ten - dra
ppp

SCÈNE CHŒUR ET FINALE

N° 10

VORSA.
 (d'un air concentré) Silence, à l'œuvre; elle est à nous.

RIGOLETTO.
 J'ai peur, pourquoi? Du vieil...

PIANO.
pp colla parte.

R.
 lard... je suis mau - dit!... Qui va là? si-

BOR à ses compagnons
 All° assai. (♩ = 88)

PIANO.
f *pp*

B.
 - lence, c'est le ja - loux... Double vic - toi - re, il faut qu'il

CEP

PIANO.
f *pp*

BOH. **MAI.**
 meure! Non pas vrai - ment, il faut qu'il pleure! Nous rirons

PIANO.
pp *f* *pp*

RIG. MAR. RIG. d'une voix terrible)

M mieux! Qui parle i-ci? moi! Rigoletto, viens! Qui va là?

MAR. RIG. MAR. RIG.

Mes amis et les tiens! Je suis: qui? Mar cello... l'onvoit à

MAR.

R pei - ne... quivous a_mène? De Ceprano, (car nous prenoston

RIG.

M rô-le.) Voler la femme a pa-ra cho - se drôle... (ah je res -

(MAR doucement a ceprano) (a Rigoletto)

R
 pire) oui, mais comment? Donne la clef, ta tête dure

M
 ne peut compren - dre un jeu d'enfant.

donnant la clef à Rigoletto)

M
 Prends cet - - te clef...

RIG. (touchant la clef)

Quelle a ven - tu - re!.. il lo - ge là!.. Je me ras.

R

su - re... je suis tout vô - tre!... emplo - yez

The first system of music consists of a vocal line in the bass clef and a piano accompaniment in the grand staff (treble and bass clefs). The key signature has two flats (B-flat and E-flat), and the time signature is 4/4. The lyrics are: "su - re... je suis tout vô - tre!... emplo - yez".

R

MAR. RIG

moi Nous nous mas - quons... oui, par pru

The second system of music features a vocal line in the bass clef and piano accompaniment. The key signature remains two flats. The lyrics are: "moi Nous nous mas - quons... oui, par pru". Above the vocal line, the tempo markings "MAR." and "RIG" are present. The piano part includes a dynamic marking "p" (piano).

R

MAR

den - ce, je me mas - que - rai... C'est bien, tais -

The third system of music continues with a vocal line in the bass clef and piano accompaniment. The key signature is two flats. The lyrics are: "den - ce, je me mas - que - rai... C'est bien, tais -". A tempo marking "MAR" is placed above the vocal line. The piano part includes a dynamic marking "p".

M

(il lui met un masque; en même temps il lui bande les yeux et le place pour poser une échelle dans la terrasse)

toi, Gar - de la porte. et du si

The fourth system of music features a vocal line in the bass clef and piano accompaniment. The key signature is two flats. The lyrics are: "toi, Gar - de la porte. et du si". Above the vocal line, there is a stage direction in French: "(il lui met un masque; en même temps il lui bande les yeux et le place pour poser une échelle dans la terrasse)". A tempo marking "Rit." is placed above the vocal line. The piano part includes a dynamic marking "p".

MAR (doucement a ses compagnons)

R
 len - ce Il est a -
 (Piano accompaniment)

M
 - veu - gle et sourd, ma foi!
 (Piano accompaniment)

ROR. **All^o** (♩ = 144) (Pendant qu'on chante ce chœur, quelques uns escaladent, brisent la porte et ouvrent aux autres qui entrent par la rue)
 Pia - no, piano, voi - ci la ven - geance; A l'ins -

MAR
 Pia - no, piano, voi - ci la ven - geance; A l'ins -

CEP.
 Pia - no, piano, voi - ci la ven - geance; A l'ins -

Tén.
 Pia - no, piano, voi - ci la ven - geance; A l'ins -

Bas. / HOEUR (à demi-voix.)
 Pia - no, piano, voi - ci la ven - geance; A l'ins -

All^o (♩ = 144)
 rall. pp
 (Piano accompaniment)

B
- tant enfin elle com - mence. Pour le bouffon, non point de clé -

M
- tant enfin elle com - mence. Pour le bouffon, non point de clé -

C
- tant enfin elle com - mence. Pour le bouffon, non point de clé -

t
- tant enfin elle com - mence. Pour le bouffon, non point de clé -

b
- tant enfin elle com - mence. Pour le bouffon, non point de clé -

B
- mence, S'il porte un cœur il souf - fri - ra Du si -

M
- mence, S'il porte un cœur il souf - fri - ra Du si -

C
- mence, S'il porte un cœur il souf - fri - ra Du si -

t
- mence, S'il porte un cœur il souf - fri - ra Du si -

b
- mence, S'il porte un cœur il souf - fri - ra. Du si -

B
- lence Et de sa souf_rance Cha_cun de nous, oui de_ main ri_

M
- lence Et de sa souf_rance Cha_cun de nous, oui de_ main ri_

C
- lence Et de sa souf_rance Cha_cun de nous, oui de_ main ri_

t
- lence Et de sa souf_rance Cha_cun de nous, oui de_ main ri_

b
- lence Et de sa souf_rance Cha_cun de nous, oui de_ main ri_

B
- ra. Du si - lence Et de sa souf_rance, Oui, cha -

M
- ra. Du si - lence Et de sa souf_rance, Oui, cha -

C
- ra. Du si - lence Et de sa souf_rance, Oui, cha -

t
- ra. Du si - lence Et de sa souf_rance, Oui, cha -

b
- ra. Du si - lence Et de sa souf_rance, Oui, cha -

B
-cun de nous demain ri - ra!.. Du si - lence, Du si - len -

M
-cun de nous demain ri - ra!.. Du si - lence, Du si - len -

C
-cun de nous demain ri - ra!.. Du si - len - ce, Du si -

t
-cun de nous demain ri - ra!.. Du si - lence, Du si - len -
Du si - lence, Du si - len -

b
-cun de nous demain ri - ra! Du si - len - ce, Du si -

B
- ce, C'est l'instant de la ven - gean - ce, Du si -

M
- ce, C'est l'instant de la ven - gean - ce, Du si

C
- lence, C'est l'instant de la ven geance, Du si -

t
- ce, C'est l'instant de la ven - gean - ce, Du si -
- ce, C'est l'instant de la ven - gean - ce,

b
- lence, C'est l'instant de la ven geance, Du si

B *lence... Et de sa souffrance Cha_cun de nous, oui, de_ main ri_*
 M *lence... Et de sa souffrance Cha_cun de nous, oui, de_ main ri_*
 C *lence.. Et de sa souffrance Cha_cun de nous, oui, de_ main ri_*
 F *lence... Et de sa souffrance Cha_cun de nous, qui, de_ main ri_*
 b *lence... Et de sa souffrance Cha_cun de nous, oui, de_ main ri_*

B *ra. Du si_ len_ ce Et de sa souf_ france, Oui, cha_*
 M *ra. Du si_ len_ ce Et de sa souf_ france, Oui, cha_*
 C *ra. Du si_ len_ ce Et de sa souf_ france, Oui, cha_*
 F *ra. Du si_ len_ ce Et de sa souf_ france, Oui, cha_*
 b *ra. Du si_ len_ ce Et de sa souf_ france, Oui, cha_*

p f p
p f p
p f p
p f p
p f p

B
 - cun de nous demain ri - ra. Pia - no, voi - là la ven -

M
 - cun de nous demain ri - ra. Pia - no, voi - là la ven -

C
 - cun de nous demain ri - ra. Pia - no, voi - là la ven -

t
 - cun de nous demain ri - ra. Pia - no, voi - là la ven -

b
 - cun de nous demain ri - ra. Pia - no, voi - là la ven -

E
 - geance, A l' instant el - le com - men - ce, Pour lui, non, point de clé -

M
 - geance, A l' instant el - le com - men - ce, Pour lui, non, point de clé -

C
 - geance, A l' instant el - le com - men - ce, Pour lui, non, point de clé -

t
 - geance, A l' instant el - le com - men - ce, Pour lui, non, point de clé -

b
 - geance, A l' instant el - le com - men - ce, Pour lui, non, point de clé -

dim. *p* *pp*

B - mence Et s'il por-te un cœur il souf-fri - ra'

M - mence Et s'il por-te un cœur il souf-fri - ra'

C - mence Et s'il por-te un cœur il souf-fri - ra' Piano, piano, piano,

dim. *p* *pp*

T - mence Et s'il por-te un cœur il souf-fri - ra'

B - mence Et s'il por-te un cœur il souf-fri - ra' Piano, piano, piano,

dim. *p* *pp*

p *pp*

B Pia - no. pia - no.

M *pp* Pia - no. pia - no.

C pia - no, piano, piano, piano, pia - no, piano, piano, piano,

p T Pia - no, pia - no.

B pia - no, piano, piano, piano, pia - no, piano, piano, piano,

B
 pia - no, piano, piano, piano, - pia - no. Cha - cun de

M
 pia - no. pia - no. Cha - cun de

C
 pia - no. piano, piano, piano, pia - no. Cha - cun de

t
 pia - no, pia - no. Cha - cun de

b
 pia - no, pia - no. Cha - cun de

B
 nous demain ri - ra, Cha_cun de nous demain ri - ra! _____

M
 nous demain ri - ra, Cha_cun de nous demain ri - ra! _____

C
 nous demain ri - ra, Cha_cun de nous demain ri - ra! _____

t
 nous demain ri - ra, Cha_cun - de nous demain ri - ra! _____

b
 nous demain ri - ra, Cha_cun de nous demain ri - ra! _____

dim. p pp

(Ils entrent dans la maison, et

(Ils emportent Gilda qui de-
vra avoir la bouche fermée
par un mouchoir)

(En traversant la scène elle perd son écharpe)

GILDA (de loin)

ROB(de loin)

MARCELLO et CEPHANO.

A moi, a moi, mon père! Vic-

Vic-

Ten.

Vic-

Bass

Vic-

GI DA (plus loin)

B
 - toi re! A l'ai - de! Ah! cela fini - ra! Ils mont aveu -

M
 - toi - re!

C
 - toi - re!

- toi - re!

(Il porte la main à ses yeux) (Il arrache violemment le bandeau et le masque, et a la

R
 glé! Que faut-il croire!

leur d'une lanterne il reconait l'écharpe; il voit la porte ouverte, il entre, il entraîne Joanna épouvantée.

il la fixe avec stupeur, il s'arrache les cheveux... il voudrait crier, mais il ne peut pas...

cres sempre

The first system of music consists of two staves: a treble clef staff and a bass clef staff. The treble staff contains a melodic line with eighth and sixteenth notes, often beamed together. The bass staff provides a harmonic accompaniment with chords and moving lines.

...ent in après de grands efforts, il s'écrite)

The second system continues the piano accompaniment from the first system, maintaining the same melodic and harmonic structure.

R

The third system features a vocal line on a single staff with a treble clef and a piano accompaniment on two staves. The vocal line begins with a fermata and the note 'Ah'. The piano accompaniment includes a dynamic marking of *pp* (pianissimo).

R

Ah' La ma - lé - die - ti - on!

The fourth system shows the vocal line with the lyrics 'Ah' La ma - lé - die - ti - on!'. The piano accompaniment continues with chords and moving lines, including a dynamic marking of *ff* (fortissimo).

R

Ah: Ah'

(il tombe)

The fifth system features the vocal line with the lyrics 'Ah: Ah'' and '(il tombe)'. The piano accompaniment continues with chords and moving lines.

The sixth system consists of two staves: a treble clef staff and a bass clef staff. The piano accompaniment continues with chords and moving lines, concluding the piece.

ACTE III

SCÈNE ET AIR.

TENOR

Salon dans le palais ducal. Il y a deux portes latérales: Une plus grande dans le fond qui se ferme, Sur les côtés sont suspendus des portraits; à gauche celui du duc, à droite celui de la Duchesse. Fauteuil près d'une table couverte de velours, et autres meubles.

Agitato assai (♩ = 100).

PIANO. *pp*

(Le duc entre très agité)

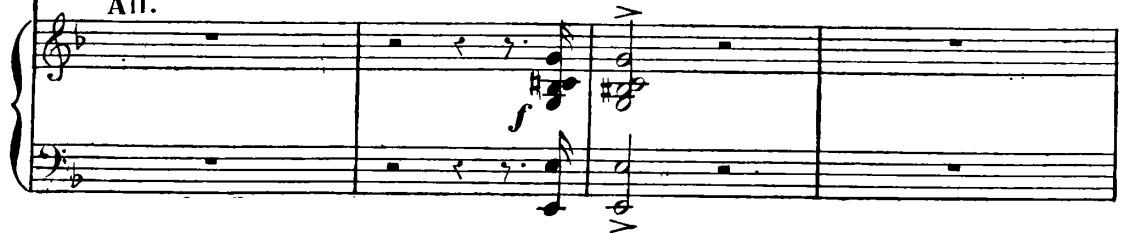
All^o

LE DUC Récit.



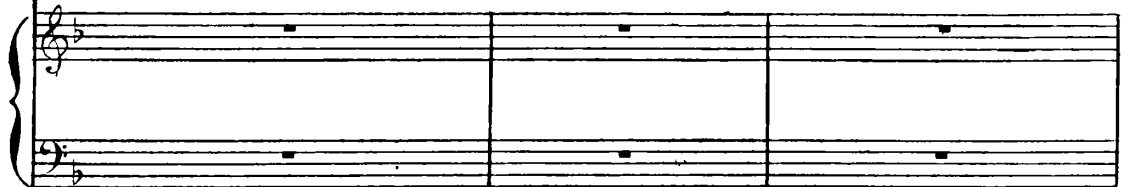
Ils me l'ont en - le - vé - e!

Qu'le soit ou non retrou -

All^o

- vé - e, La peine par elle éprou - vé - e

Côte - ra cher à ses vils ravis -



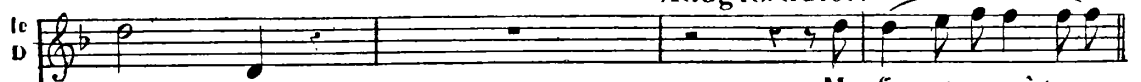
- seurs!

Porte non close

et la maison dé -



Adagio. dolce.



- ser - te

Me fi - rent connaî - tre ma



Andante. (♩ = 66)
cantabile

1^o
D

per-te!.. Adieu, ma bel - le, et ses chastes fa - veurs. — Et pour

And^{te}

1^e
D

- tant — c'é-tait — grand dom - ma - ge, Car on n'est

1^e
D

pas plus charman - te et plus sa - ge! Ai - mable et douce en

1^e
D

- fant, perle trouvé - e! Ils me l'ont en - le -

All

All.^o

1^{re} D

-vé - e'

(♩ = 96)

Pour la re - voir,

con forza.

Adagio dolce.

1^{re} D

ah! — pour la re - voir je donnerais vrai - ment Et pour la parta -

ger avec el - 3 - - le ma vi - - e'

Adagio.

p

pp

Adagio. (♩ = 50)

pp

cantabile

1^e
D
Toi, que l'on m'a - vi - e Peut-ê - tre pour les

1^e
D
cieux, — Tes lar - mes, douce a - mi - e, Ces

1^e
D
f per - les de tes yeux, — *dim.* Tes larmes, douce a - mi - e, Ces perles de tes

pplegato.

1^e
D
yeux — Sont mon bien préci - eux Qui cau - sa tes a

a Tempo.

le D
 _ lar - mes Doit re - noncer au jour

le D
 Pour u - ne de tes lar - mes Que t'offrir en re -

le D
 - tour? Pour u - ne de tes lar - mes Que t'offrir en re -

legato.

le D
 - tour? Ma - vie et mon a - mour! Oui, pour tes

1^{re} D
 lar - mes Je veux of - frir en re - tour Ma
 cong -

2^e D
 vi - e, ma vie — et mon amour et — mon a —

allarg. dolci. ten.

Allegro vivo. (♩ = 96)

3^e D
 - mour!

Allegro vivo

ff *pp*

MARCELLO (les courtisans entrent tous joyeux)

SCÈNE II

CHŒUR

BORSA avec les 1^{ers} Tenors du Chœur.

CEPRANO avec les Basses

Sei - gneur,
 Sei - gneur,
 Sei - gneur,

ff

LE DUC

Eh bien'

Sei-gneur, Ri-go-let-to s'est fait — voler sa

Sei-gneur, Ri-go-let-to s'est fait — voler sa

Sei-gneur, Ri-go-let-to s'est fait — voler sa

pp

Où donc et com-ment? ah! ah!

fem-me; sur mon â-me!

fem-me; sur mon â-me!

fem-me; sur mon â-me!

(il s'assied)

le D
di - tes, ah! ah! le tour est charmant

CHŒUR

Ten:
All^o assai moderato. (♩ = 96)
Loinde la vil - le Etait l'a -

Bas:
Loinde la vil - le Etait l'a -

All^o assai moderato.

p

- si - - le Sûret tran-quil - le Oûle bouf - fon — Cachait lin

- si - - le Sûret tran-quil - le Oûle bouf - fon — Cachait lin.

t
- fan - te, Femme charman - te D'un a - vor - ton, Affreux bouffon.

b
- fan - te, Femme charman - te D'un a - vor - ton, affreux bouf.

t
Triste vic - ti - me De quel - que cri - me, Tout nous a -

b
- fon. Triste vic - ti - me De quel - que cri - me, Tout nous a -

t
- ni - me A la sau - ver, — L'honneur nous gui - de, On se dé -

b
- ni - me A la sau - ver. — L'honneur nous gui - de, On se dé -

t
- ci - de A tout bra-ver, Pour l'en lever.... Mais, le vieux

b
- ci - de. A tout bra-ver. Pour l'en le-ver.... Mais, le vieux

t
traî - tre Vient à pa-raî - tre, Il parle en maî - tre, Il crie ha-

b
traî - tre Vient à pa-raî - tre, Il parle en maî - tre, Il crie ha-

MAR.
Plus il ré-cla - me, Plus on pro-cla - me Qu'on veut la

t
- ro Plus il ré-cla - me, Plus on pro-cla - me Qu'on veut la

b
- rò Plus il ré-cla - me, Plus on pro-cla - me Qu'on veut la

Ma. fem - me De Ce - pra - no: Il croit, nous aide et dit, je
 t. fem - me De Ce - pra - no: Il croit, nous aide et dit, je
 b. fem - me De Ce - pra - no: Il croit, nous aide et dit, je

Ma. cè - de; C'est bien, très bien, bra - vo! Loin de sa *pp*
 t. cè - de; C'est bien, très bien, bra - vo! Loin de sa *pp*
 b. cè - de; C'est bien, très bien, bra - vo! Loin de sa *pp*

Ma. vu - e, Labelle é - mu - - e, Folle, é - per - du - e Tombe en nos
 t. vu - e, Labelle é - mu - - e, Folle, é - per - du - e Tombe en nos
 b. vu - e, Labelle é - mu - - e, Folle, é - per - du - e Tombe en nos

Le DUC (à part)

Grand Dieu! c'est el - le, Oui, c'est bien

bras. — Savoir ap - pel - le L'époux fi - de - le; Tout se ré -

bras. — Savoir ap - pel - le L'époux fi - de - le; Tout se ré -

bras. — Savoir ap - pel - le L'époux fi - de - le; Tout se ré -

el - le!

-vèle. Il frap - pe l'air d'affreux é - clats. Oui, le bouffon frappe les

-vèle. Il frap - pe l'air d'affreux é - clats. Oui, le bouffon frappe les

-vèle. Il frap - pe l'air d'affreux é - clats. Oui, le bouffon frappe les

ppp sotto voce

Ma aires, frappe les aires d'affreux é-clats, ah! — frappe les

t aires, frappe les aires d'affreux é-clats, ah! — frappe les

b *sotto voce.*

aires, frappe les aires d'affreux é-clats, ah! — frappe les

ppp

Ma aires, ah! — frappe les aires, oui, le bouffon frappe les

t aires, ah! — frappe les aires, oui, le bouffon frappe les

b aires, ah! — frappe les aires, oui, le bouffon frappe les

ff *pp*

pp

pp

pp

ppp sotto voce.

Ma aires, frappe les aires d'affreux é-clats; ah! — frappe les

t aires, frappe - les aires d'affreux é-clats; ah! — frappe les

b aires, frappe les aires d'affreux é-clats; ah! — frappe les

ppp

ppp

Poco più vivo

CEPRANO.
 ahrs, ah! — frappe les ahrs d'afreux é.
 1^{er} Ten. ahrs, ah! — frappe les ahrs *p* d'afreux éclats!
 2^d Ten. ahrs, ah! — frappe les ahrs *p* d'afreux é.
 Basses ahrs, ah! — frappe les ahrs

Poco più vivo

- clats! frappe les ahrs d'afreux é - clats! d'afreux é.
 frappe les ahrs d'afreux é - clats!
 frappe les ahrs d'afreux é - clats! d'afreux éclats!
 - clats! frappe les ahrs d'afreux é - clats! d'afreux é.
 frappe les ahrs d'afreux é - clats!

ff *f*

Ma - clats, frappe lesairs d'affreux é - clats, frappe lesairs d'affreux é -

C frappe lesairs d'affreux é - clats, frappe lesairs d'affreux é -

1^r frappe lesairs d'affreux é - clats, frappe lesairs d'affreux é -

2^d - clats, frappe lesairs d'affreux é - clats, frappe lesairs d'affreux é -

b frappe lesairs d'affreux é - clats, frappe lesairs d'affreux é -

8

LE DUC.

Ma - clats, frappe lesairs d'affreux é - clats. A

C - clats, frappe lesairs d'affreux é - clats.

1^r - clats, frappe lesairs d'affreux é - clats.

2^d - clats, frappe lesairs d'affreux é - clats.

b - clats, frappe lesairs d'affreux é - clats. (1)
A

8

Qui calme

(1) Coupure de A à B, page 173; se fait à l'Opéra.



21. — RIGOLETTO.

BIBLIOTHÈQUE MUSICALE ILLUSTRÉE

Déposé selon les traités internationaux. Propriété pour tous pays, de Léon Grus, Éditeur à Paris. Publié avec son autorisation.

J. TALLANDIER, ÉDITEUR, 8, rue Saint-Joseph, PARIS (2^e arr^e).

le D. ra Sa peine ex-trême? Qui cal - me -

Ma. En ce lieu même on la me - na.

C. En ce lieu même on la me - na.

t. En ce lieu même on la me - na.

b. En ce lieu même on la me - na.

p *f*

le D. - ra, sa peine ex - trê - - - me?

ff

Allegro.

mf

sculte

deciso

1c
D

Que ma voix la ras .

p

1e
D

- su - re, Oui, qu'à ses pieds, je ju re U.

p

1d
D

- ne flam - me plus pu - re Que la clar - té du

p

1e
D

jour U - ne flam - me plus pu - re Que

con forza

le
D
la clar - té du jour, Son cœur quel - le me

le
D
don - - ne vaut bien u - ne cou - ron - - ne; On

le
D
ver - ra sur un tro - - ne Les cla - ve de la -

con forza. *ten.*

le
D
- mour, On ver - ra sur un trô - ne, on ver -

le
D
- ra sur un trô - ne Les - clave de la -

Piu mosso

le D

- mour.

MAR. (entr'eux)

Quel trouble l'agite à son tour! est-ce l'a - mour, Blâme-t-il ce ra-

Ten

CHOEUR

Bas:

Quel trouble l'agite à son tour! est-ce l'a - mour, Blâme-t-il ce ra-

pp

M

- vissant tour, Ce joyeux tour, Quel trouble l'agite à son tour! Serais-ce donc l'a-

CEP

Ce joyeux tour, Quel trouble l'agite à son tour! Serais-ce donc l'a-

t

- vissant tour, Ce joyeux tour, Quel trouble l'agite à son tour! Serais-ce donc l'a-

b

- vissant tour, Ce joyeux tour, Quel trouble l'agite à son tour! Serais-ce donc l'a-

Ma - mour? Quel trouble l'agite à son tour quel trouble l'agite à son tour. Serait-ce donc l'a -

C - mour? Quel trouble l'agite à son tour quel trouble l'agite à son tour. Serait-ce donc l'a -

- mour? Quel trouble l'agite à son tour quel trouble l'agite à son tour. Serait-ce donc l'a -

- mour? Quel trouble l'agite à son tour quel trouble l'agite à son tour. Serait-ce donc l'a -

p *cresc*

1^o Tempo

LE DUC.

Ah! que

Ma - mour? est-ce l'a - mour, est-ce l'a - mour?

C - mour? est-ce l'a - mour, est-ce l'a - mour?

- mour? est-ce l'a - mour, est-ce l'a - mour?

- mour? est-ce l'a - mour, est-ce l'a - mour?

- mour? est-ce l'a - mour, est-ce l'a - mour?

deciso

Te
D
ma voix la ras - su - re, Oui, qu'à ses pieds,

le
D
ju - re U - ne flam - me plus pu - re Que

le
U
la clar - te du jour, U - ne flam - me plus

con forza *ten.*

le
D
pu - re Que la clar - te du jour Son

L^o
D.

cœur qu'el - le me don - ne Vaut bien u - ne cou

L^o
D.

- ro - ne; On ver - ra sur un trô - ne L'es.

con forza.

L^o
D.

- cla - ve de l'a - mour, On ver - ra sur un

ten.

pp

L^o
D.

trô - ne, On verra sur un trô - ne L'es - clave de l'a.

ff

Più mosso.

Le U
- mour!
MAR *pp*

Quel trou_ble l'a_gite à son tour, Quel trouble l'a_gite

CEP *pp*

Quel trou_ble l'a_gite à son tour, Quel trouble l'a_gite

BORSA avec les 1^{rs} Ténors *pp*

CHŒUR *pp*

Quel trou_ble l'a_gite à son tour, Quel trouble l'a_gite

Quel trou_ble l'a_gite à son tour, Quel trouble l'a_gite

Più mosso

pp

Le U *f*

Ah!

Ma *f*

à son tour, Serait-ce donc l'a_mour, Se_rait - ce

C *f*

à son tour, Serait-ce donc l'a_mour, Se_rait ce

f

a son tour, Serait-ce donc l'a_mour, Se_rait - ce

f

à son tour, Serait-ce donc l'a_mour, Se_rait - ce

L.e
 D
 L'es - cla - ve de l'amour!
 Ma
 donc, se - rait - ce donc l'a - mour! Quel trouble l'a - gite
 C.
 donc, se - rait - ce donc l'a - mour! Quel trouble l'a - gite
 donc, se - rait - ce donc l'a - mour! Quel trouble l'a - gite
 donc, se - rait - ce donc l'a - mour! Quel trouble l'a - gite
 pp
 pp
 pp
 pp
 Ma
 à son tour, Quel trouble l'a - gite à son tour; Se - rait - ce donc l'a -
 C.
 à son tour, Quel trouble l'a - gite à son tour; Se - rait - ce donc l'a -
 a son tour, Quel trouble l'a - gite à son tour; Se - rait - ce donc l'a -
 à son tour, Quel trouble l'a - gite à son tour; Se - rait - ce donc l'a -
 pp
 pp

Le D. Ah! L'es - cla - ve de l'a -

Ma. - mour, Se - rait - ce donc, se - rait - ce donc l'a -

C. - mour, Se - rait - ce donc, se - rait - ce donc l'a -

- mour, Se - rait - ce donc, se - rait - ce donc l'a -

Le D. - mour Oui sur un trô - ne L'esclave de l'a -

BORSA. - mour. Se - rait - ce donc l'amour, Se - rait - ce donc l'a -

Mu. - mour! Serait - ce donc, serait - ce l'amour, Serait ce donc, serait - ce l'a -

C. - mour! Serait - ce donc, serait - ce l'amour, Serait ce donc, serait - ce l'a -

- mour! Se - rait - ce donc l'amour, Se - rait ce donc l'a -

- mour! Serait - ce donc, serait - ce l'amour, Serait ce donc, serait - ce l'a -

Le
D
- mour, l'a - - - - - mour!

B
- mour, Comment, se - rait - ce donc l'a - mour!

Ma
- mour, Comment, se - rait - ce donc l'a - mour!

C
- mour, Comment se - rait - ce donc l'a - mour!

- mour Comment, se - rait - ce donc l'a - mour!

- mour, Comment, se - rait - ce donc l'a - mour!

ff

SCÈNE et AIR.

ACTE III. SCÈNE III.

HARYTON

N. 12 Allegro assai moderato. (♩ = 76)

PIANO.

RIG. (dans la coulisse)

La, la, la, la, la, la, la, la, la.

MAR

Paix, voici le bouffon!

(il entre en scène affectant l'indifférence.)

R

la, la, la, la, la, la, la, la, la.

BORSA

Quoi, vient-il crier ven

Ma

Quoi, vient-il crier ven.

Quoi, vient-il crier ven.

CÉPR.

Quoi, vient-il crier ven.

CHOEUR

Tén

C'est lui! si - lence!...

Quoi, vient-il crier ven.

Bas

C'est lui! si - lence!...

Quoi, vient-il crier ven

a piacere. (contrefaisant)

R Ou trouver le cou - pable?.. (Et que dit-on, en

B - geance!..

Ma - geance!..

C (seul.) ad lib: Et que dit-on, en Cour.

t - geance!..

b - geance!..

a Tempo.

R Cour) On dit que chaque jour, Votre cervelle est plus folle et plus vide.... La, la, la,

B (riant) Ah, ah, ah!

Ma (riant) Ah, ah, ah!

C (riant) Ah, ah, ah!

t (riant) Ah, ah, ah!

b (riant) Ah, ah, ah!

colla parte *p*

allant et venant sur la scène.)

R

la, la, la, la, la, la, la, la. Seigneur, soyez mon

R

guide! La, la, la, la, la, la, la, la,

BORSA *pp* (entr'eux.)

Un sinis_tre dessein...

MAR. *pp*

Un sinis_tre dessein...

CEP. *pp*

Un sinis_tre dessein...

Tén. *pp* (entr'eux.)

Un sinis_tre dessein...

Bas. *pp* (entr'eux.)

Un sinis_tre dessein...

CHOEUR

(à Marcello)

R. 
 la, la, la, la, la, la, la, la, la. Cette

B. *pp* 
 Voyez... voyez s'agite dans son sein!

Ma. *pp* 
 Voyez... voyez s'agite dans son sein!

C. *pp* 
 Voyez... voyez s'agite dans son sein!

pp 
 Voyez... voyez s'agite dans son sein!

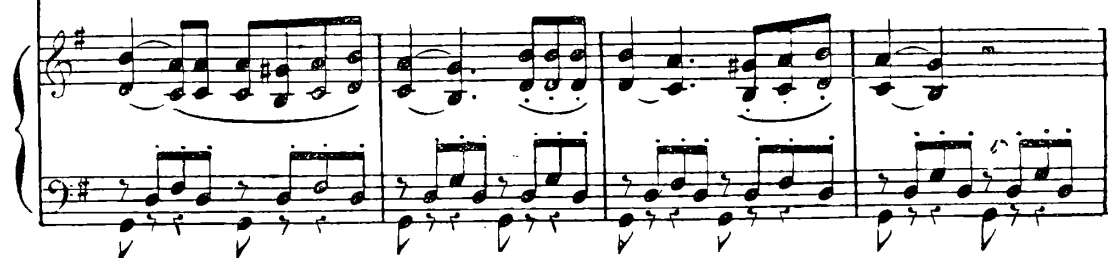
pp 
 Voyez... voyez s'agite dans son sein!



R. 
 nuit vous a prété son ombre, Son ombre discrète et sombre...

MARC.


 Cette



R. Oui, l'on parlait d'un tour!... joué par l'amour! Mais, vous dor-

Ma. nuit,

(Il s'éloigne en chantant; il voit un mouchoir et le saisit)

R. -miez, moi je rêvais peut-é-tre! La, la, la, la, la, la, la, la, la.

a tempo.

col canto

(Jettant le mouchoir)

R. la, la, la. Non, ce n'est pas le

ROSA. Voyez, voyez, quel doute le pé-netre!

MAR. Voyez, voyez, quel doute le pé-netre!

CFP. Voyez, voyez, quel doute le pé-netre!

Tén. Voyez, voyez, quel doute le pé-netre!

CHŒUR. Voyez, voyez, quel doute le pé-netre!

Bas. Voyez, voyez, quel doute le pé-netre!

R *sien!...)* Et le Duc dort en cor!

B Oui, en-

Ma Oui, en-

C Oui, en-

t Oui, en-

b Oui, en-

SCÈNE IV UN PAGE. (entrant.)

A son e poux veut parler la Du -

B - cor.

Ma - cor.

C - cor.

t - cor.

b - cor.

CÉP. PAGE

- chesse!... Il dort! Quoi! n'est-il plus ;

BORSA. PAGE

- ci? Non, il chas - se.... Et sans sui - te.... une Al -

(Rigoletto qui a tout entendu s'élançe au milieu des courtisans)

tes - se....

BORSA

MAR.

CÉP.

Tén.

BAS.

CHŒUR

Eh, ne comprends-tu pas qu'il en doit être ain -

Eh, ne comprends-tu pas qu'il en doit être ain -

Eh, ne comprends-tu pas qu'il en doit être ain -

Eh, ne comprends-tu pas qu'il en doit être ain -

Eh, ne comprends-tu pas qu'il en doit être ain -

All^o vivo. (♩=138)

HIG

Ah! tout m'est révélé!.. trahison!.. infame' L'enfant qui cet - te

si?..

- si?..

- si?..

- si?..

si?..

All^o vivo.

nuit sous mon toit fut ra - vi - e...

Montré

pp

R

- sor... mon t... do le... elle est

(Avec un accent terrible.)

R

là!... Je veux ma

BORSA.

Ce vil bouffon criera qu'on lui prend sa fa-mille

MAR

Ce vil bouffon criera qu'on lui prend sa fa-mille

CEP

Ce vil bouffon criera qu'on lui prend sa fa-mille

Tèn

Ce vil bouffon criera qu'on lui prend sa fa-mille

CHOEUR

Bas.

Ce vil bouffon criera qu'on lui prend sa fa-mille

ff \flat

R. fil - le... Out, out, ma

B. *ff*
Quoi... sa fil - le!...

M.*a.* *ff* \flat
Quoi... sa fil - le!...

C. *ff* \flat
Quoi... sa fil - le!...

ff
Quoi... sa fil - le!...

ff \flat
Quoi... sa fil - le!...

ff
pp

R. fil - le... Ah' ri - ez de mon ef - froi... Mais dans mes

(Il se précipite vers

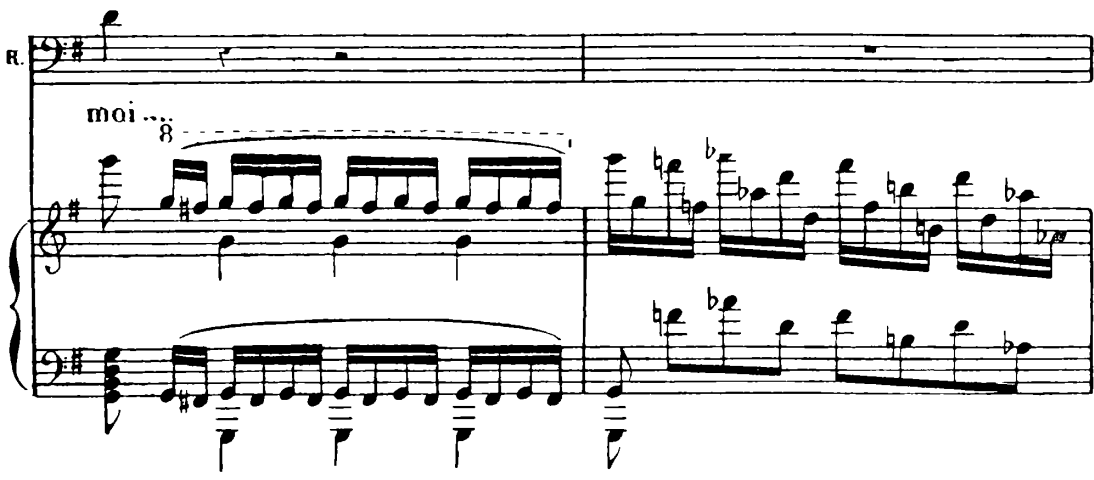
R. 

yeux la fu-reur brille... Elle est

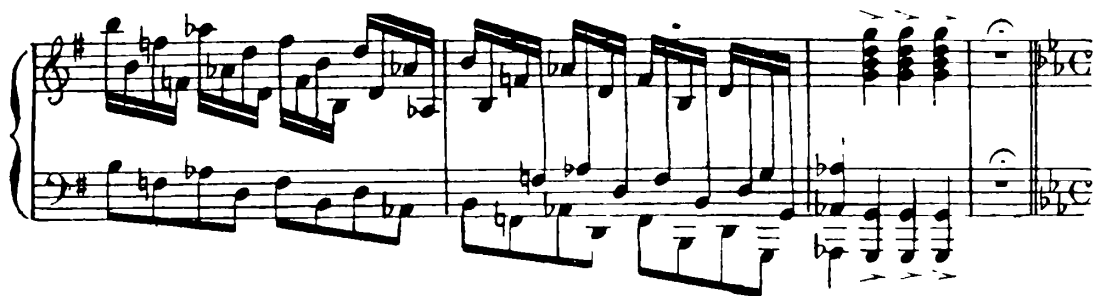
la porte, mais les courtisans lui barrent le passage)

R. 

là!.. je la veux... rendez-la

R. 

moi...



(♩ = 80)

RIG *Andante mosso agitato*

Cour - ti - sans... race vi - le... et dam.

Andante mosso agitato

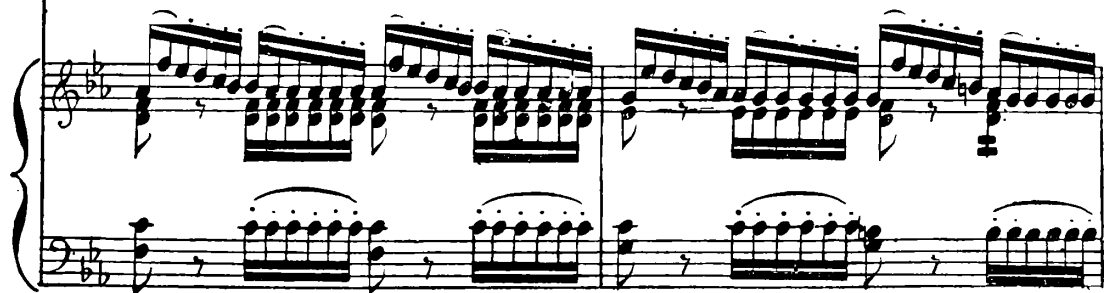
p

R
né - e... Ren - - dez moi ma fille in - for - tu -

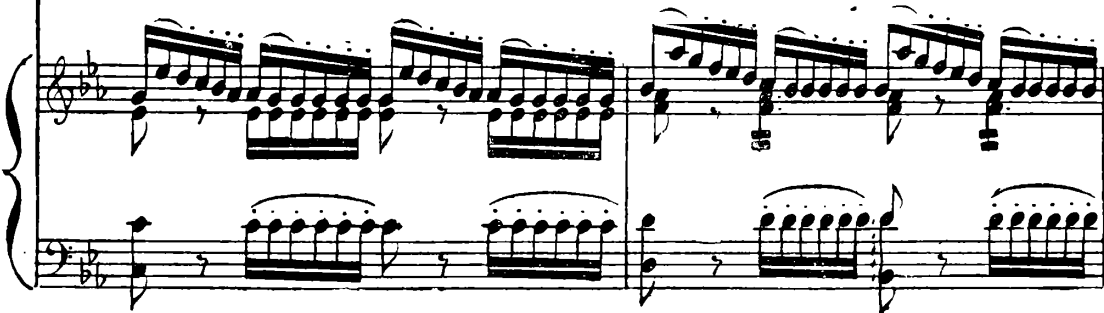
R
né - e! Si du Ciel... el - le est abandon



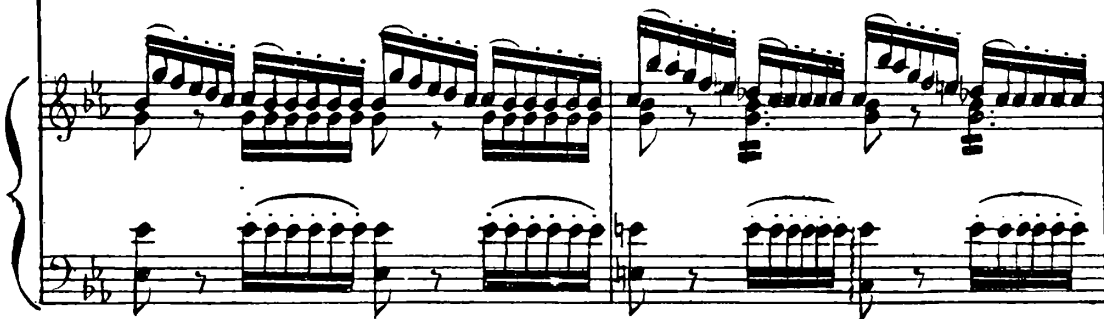
né e Que son père au moins lui res - te en -



- cor A prix d'or, — vous qui vendez vos



â - mes... Vous ri - ez de ces — trafics im-



R

fâ - mes... Mais sa - chez que l'honneur de nos

R

fem - mes.. Est pour nous le plus ri - che tré -

(Il se jette de nouveau sur la porte qui lui est de nouveau fermée)

R

- sor!... Ouvrez moi... cette por - te... ouvrez moi... je le

R

veux, cet - - te porte ah! Pi - tié, tous contre un, c'est af -

(Il va vers les courtisans puis revient sur le devant de la scène)

R

-freux!

f

R

Ah! frap-

p

R

-pez, frappez! que je meure! oui... frap-

p

R

-pez! Ah! tenez je pleu - re... Marcel - lo, je te

Meno mosso

pp

Meno mosso

R

crois — un po — ë — — te à l'â — me ge né —

Detailed description: This system contains the first musical phrase. The vocal line (bass clef) starts with a half note 'crois', followed by a quarter rest, then a quarter note 'un', a quarter rest, a quarter note 'ë', a quarter rest, a quarter note 'te', a quarter rest, a quarter note 'à', a quarter rest, a quarter note 'l'â', a quarter rest, a quarter note 'me', a quarter rest, a quarter note 'ge', a quarter rest, and a triplet of eighth notes 'né'. The piano accompaniment (treble and bass clefs) features a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and quarter notes in the left hand.

R

- reu — — se, Et ta voix ne — peut e — — tre trom —

Detailed description: This system contains the second musical phrase. The vocal line (bass clef) begins with a quarter rest, a quarter note 'reu', a quarter rest, a quarter note 'se', a quarter rest, a quarter note 'Et', a quarter rest, a quarter note 'ta', a quarter rest, a quarter note 'voix', a quarter rest, a quarter note 'ne', a quarter rest, a quarter note 'peut', a quarter rest, a quarter note 'e', a quarter rest, a quarter note 'tre', a quarter rest, and a quarter note 'trom'. The piano accompaniment continues with the same rhythmic pattern as the first system.

R

- peu — se... Marcel — lo... monseigneur, dis-le moi; c'est là qu'ils l'ont ca —

Detailed description: This system contains the third musical phrase. The vocal line (bass clef) starts with a quarter rest, a quarter note 'peu', a quarter rest, a quarter note 'se', a quarter rest, a quarter note 'Marcel', a quarter rest, a quarter note 'lo', a quarter rest, a quarter note 'monseigneur', a quarter rest, a quarter note 'dis-le', a quarter rest, a quarter note 'moi', a quarter rest, a quarter note 'c'est', a quarter rest, a quarter note 'là', a quarter rest, a quarter note 'qu'ils', a quarter rest, a quarter note 'l'ont', a quarter rest, and a quarter note 'ca'. The piano accompaniment features a more complex rhythmic pattern with eighth notes and triplets in the right hand, and quarter notes in the left hand.

R

chée. Ah, viens... suis donc mes pas elle est là n'est ce

R

pas... elle est là... n'est-ce pas... tu te

R

f tais! — elle est là! *pp* (il pleure) O mes

R
maî - tres, ma voix vous im - plo - - re; Oui, je

R
pleu - reu - ne enfant que ja - do - - re. A mes

R
vœux ren - dez-la pu - re en - co - - re, ——— rendez la pure en.

R

- co - re - Et - son père - re - ci - vous bé - ni -

col canto

R

- ra! ah, grâce, pardon!... oui, grâce... par -

pp

R

- don... ma voix vous im - plo - re Pour ma fille, ah, voyez mon ef -

con forza.

R

-froi; ma voix vous im - plo - re, pi - tié, seigneurs, pi - tié!

The first system of the musical score consists of a vocal line and a piano accompaniment. The vocal line is written in a bass clef with a key signature of three flats (B-flat, E-flat, A-flat) and a common time signature. It features a series of eighth notes with slurs and triplet markings (indicated by a '3' above the notes). The lyrics are: "-froi; ma voix vous im - plo - re, pi - tié, seigneurs, pi - tié!". The piano accompaniment is written in a grand staff (treble and bass clefs) with the same key signature and time signature. It includes a complex rhythmic pattern with many sixteenth and thirty-second notes, and some triplet markings.

R

pi - tié — pi - tié, sei - gneurs, pi - tié! ren - dez - la

The second system of the musical score continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has a few more notes, including a half note and a quarter note, with the lyrics: "pi - tié — pi - tié, sei - gneurs, pi - tié! ren - dez - la". The piano accompaniment continues with its intricate rhythmic pattern.

R

moi!...

The third system of the musical score shows the vocal line with the lyrics "moi!..." and a long horizontal line indicating a sustained note. The piano accompaniment continues with its rhythmic pattern.

SCÈNE CHOEÛR et DUO.

ACTE III. SCÈNE V.

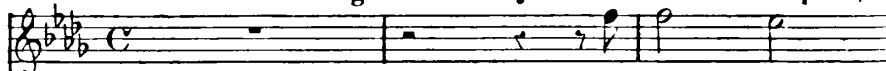
SOPRANO ET BARITON.

N° 13.

(♩ = 144)

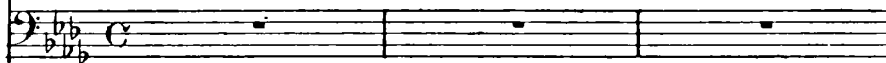
(Gilda sort de la chambre de gauche et se jette dans les bras de son père.)

GILDÀ.



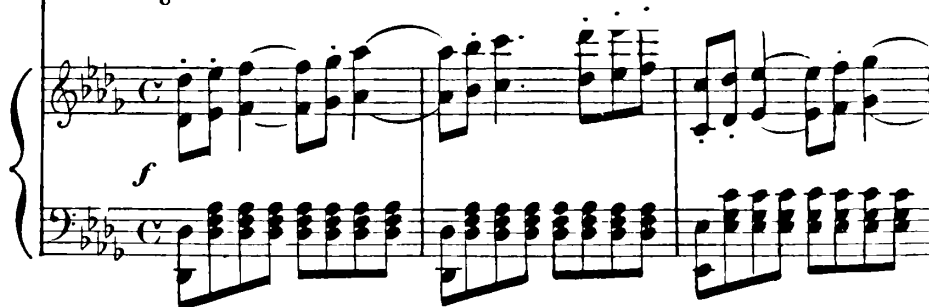
Mon père!

RIGOLETTO.

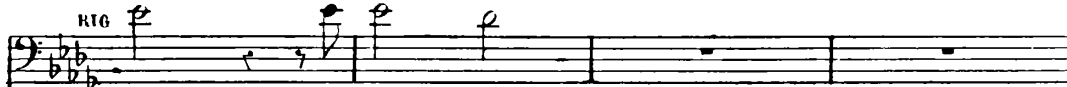


All° assai vivo ed agitato.

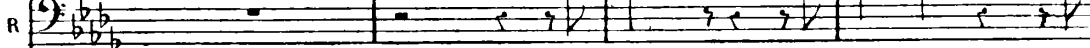
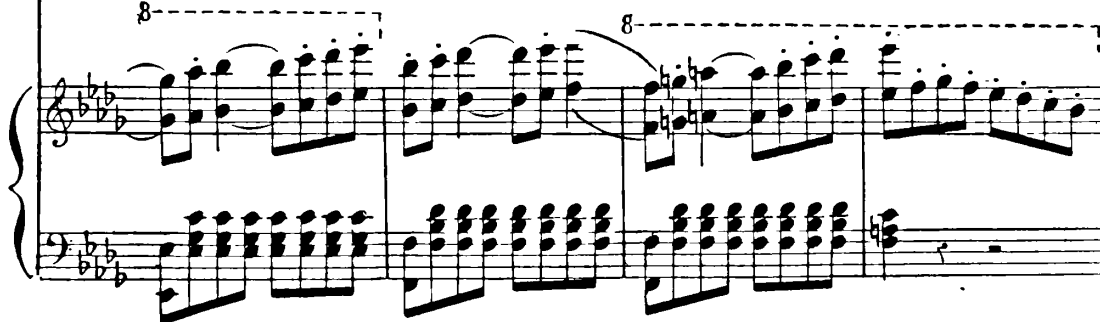
PIANO.



RIG



Ciel! ma fille!



Seigneurs.. en elle... est



R

tou - te ma fa_mille.. et je l'ai cru per_due....

R

O cher tré_sor... re_garde... C'est ton

(aux courtisans.)

R

père! Tiens, tiens, moi je veux ri_re_en_cor... et

(à Gilda.) 611.

R

toi grand Dieu des pleurs? de bon_té et de co_lè_re!..

R

Ciel! quedis - tu! C'est un mys - tè - re... pour Dieu

morendo.

(il s'adresse de nouveau aux courtisans très im-)

RIG

seul et pour vous — Sor - tez... — sor - tez... vous

-périeusement)

R

tous... — Que votre Duc — d'entrer i - ci. n'ait

R

gar. — de!... Car je le lui dé - fends!...

(il tombe sur le siège)

Ma fille est sous ma gar - - de.

pp *p* *pp*

(MARCELLO à part)

Oui, prends la sous ta gar - - de, Tu le peux mainte

BORSA avec les 1^{ers} Ténors
(en riant)

Tén. *pp*

Oui, prends la sous ta gar - - de, Tu le peux mainte.

CARDEUR.

Bass. *pp*

Oui, prends la sous ta gar - - de. Tu le peux mainte.

M^a - nant _____ Va prends la sous ta gar - - de,

t - nant. _____ Va prends la sous ta gar - - de,

b - nant. _____ Va prends la sous ta gar - - de,

M^a Tu le peux mainte - nant. _____
 (tous sortent)

t Tu le peux mainte - nant. _____

b Tu le peux mainte - nant. _____

DUO

N° 14.

Récit.

RIGOLETTO

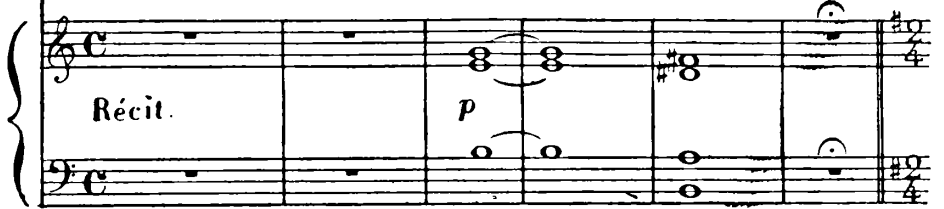
GILDA



Par-le, ma fil-le... Ah! grâce, mon pé - re!..

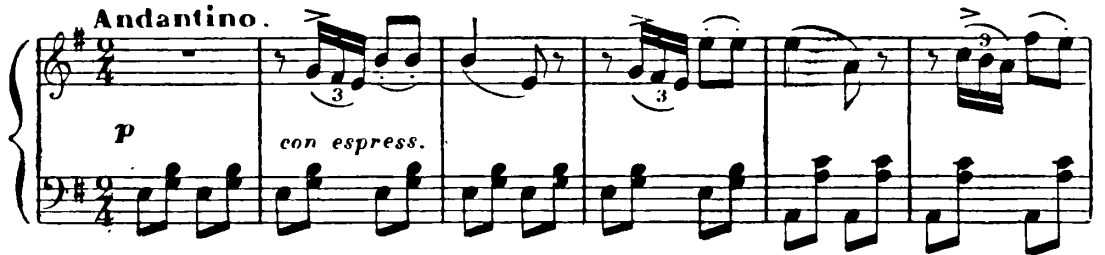
PIANO.

Récit.

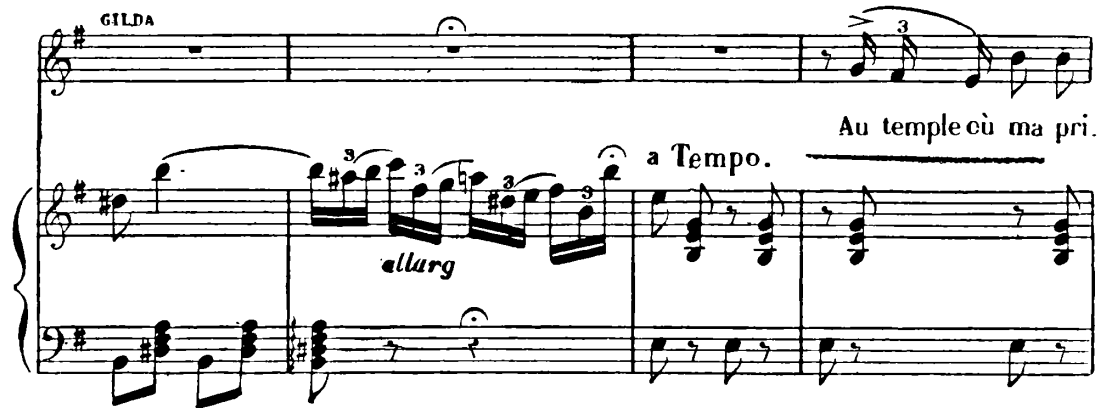


(♩ = 80)

Andantino.



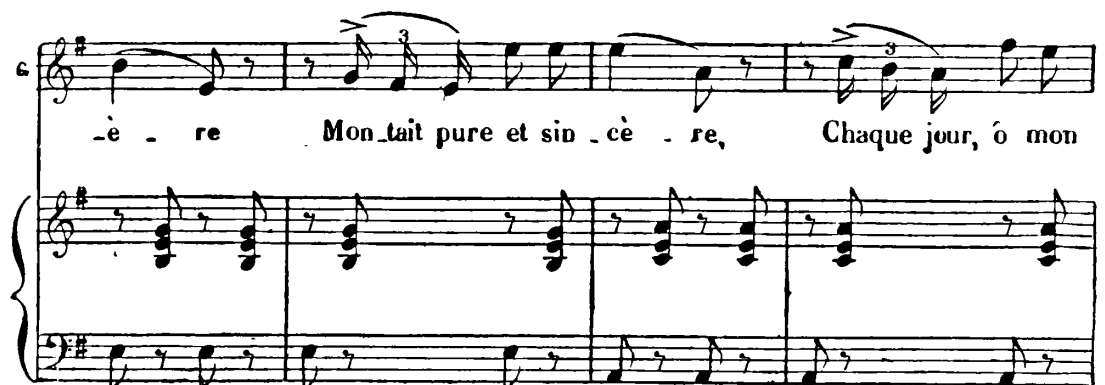
GILDA



Au temple où ma pri.

a Tempo.

allarg



-è - re Mon-tait pure et sin - cè - re, Chaque jour, ô mon

pe - re, — Un homme souffrait à mes yeux. Sa bou - che était mu-

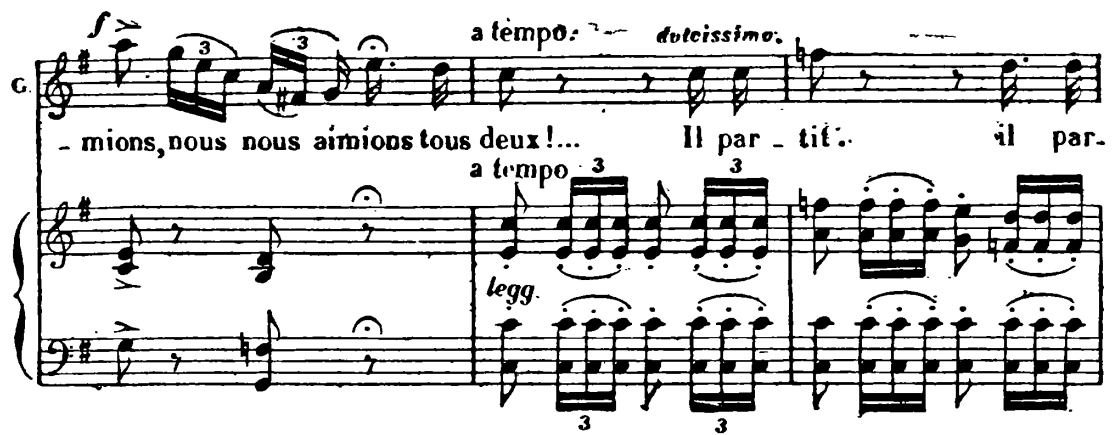
- et - te, Une crainte dis - cre - te Suspen - dait ses a - veux!..

espres.

Hier, j'en rongis en - co - - re;

Il me dit: je t'im - plo - re. Pauvre, obscur, je tâ - do - - re..

c.  Sans rigueur j'écou-tai ses vœux, Et — sans nous l'avoir dit, Nous nous ai -

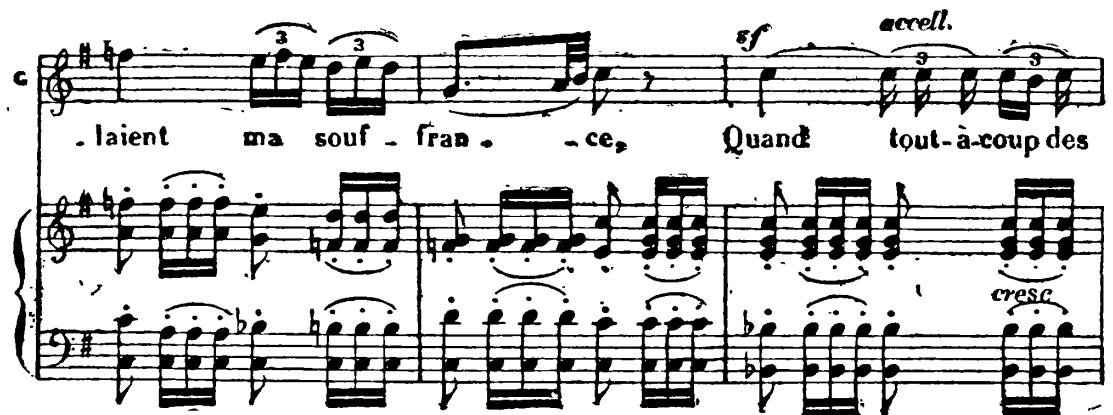
c.  - mions, nous nous aimions tous deux!... Il par - tit. il par -

a tempo *duceissimo.*

a tempo

legg.

c.  - tit... Et l'a - mour, l'espé - ran - ce Conso -

c.  - laient ma souf - fran - ce, Quand tout-à-coup des

sf *accel.*

cresc.



26. — RIGOLETTO.

BIBLIOTHÈQUE MUSICALE ILLUSTRÉE

Déposé selon les traités internationaux. Propriété pour tous pays, de Léon Guis. Éditeur à Paris. Publié avec son autorisation.

J. TALLANDIER, ÉDITEUR. 8, rue Saint-Joseph, PARIS (2^e arr.).

poco a poco string. e cresc.

G scé - lérats L'hor - ri - ble vi - o - len - ce M'a for -

The first system features a vocal line in G4 and a piano accompaniment. The piano part consists of a steady eighth-note accompaniment in the right hand and a similar pattern in the left hand. The vocal line has a melodic line with some triplets. The tempo and dynamics are marked as *poco a poco string. e cresc.*

con forza.

G - cée à cacher, hé - las! hé - las! et

poco f

The second system continues the vocal line and piano accompaniment. The piano part has some triplet markings. The vocal line includes a triplet of eighth notes. The tempo and dynamics are marked as *con forza.* and *poco f*.

G - moi! je pleu - redans vos bras!

ff

The third system shows the vocal line and piano accompaniment. The piano part has a triplet of eighth notes. The vocal line has a triplet of eighth notes. The tempo and dynamics are marked as *ff*.

Ab!

piu mosso. (♩ = 92)

The fourth system features a vocal line and piano accompaniment. The piano part has a triplet of eighth notes. The vocal line has a triplet of eighth notes. The tempo and dynamics are marked as *piu mosso. (♩ = 92)*.

n'ê - tre - passeul in - fâ - me...

p

The fifth system shows the vocal line and piano accompaniment. The piano part has a triplet of eighth notes. The vocal line has a triplet of eighth notes. The tempo and dynamics are marked as *p*.

R

Dieu sait que dans mon â - - - me...

The first system of music features a vocal line in the upper staff and a piano accompaniment in the lower staff. The vocal line begins with a series of eighth notes, followed by a long note with a fermata. The piano accompaniment consists of a complex, rhythmic pattern of sixteenth notes in the right hand and eighth notes in the left hand.

R

Je la voulais voir gran - - - de Au -

The second system continues the musical piece. The vocal line has a similar structure to the first, with eighth notes followed by a long note with a fermata. The piano accompaniment maintains its complex rhythmic pattern.

R

- tant — que je suis bas... —

pp

The third system concludes the musical piece. The vocal line ends with a long note and a fermata. The piano accompaniment features a dynamic marking of *pp* (pianissimo) in the right hand.

R

Il s l'ont donc a - vi - li - e.

R

Il s ont flétri sa vi - e! Tout est

R

vil ... main - te - nant ... et le

R
 3 3 3 3
 père et l'enfant hé

R
 las! tout est vil... mainte

p *dim*

R
 3 3
 ...nant... Et le père... et l'enfant... Ah!

morendo.

R
 3 *pp* 3
 Pleure! pleure, ô ma fille! ô mon pauvre ange

Più lento. *pp* 3 3

GILDA. *p*

Pè - re!...

pleu - re!... Ver - se... ver - se tes

G

Pè - re, ange du pardon, descends-tu donc du

pleurs... sur mon cœur paternel!

Ciel' O — mon pe — re, mon

Pleu re l — pleure, — — — — — ô ma

pè — — — — — re l

fil le! ô mon pauvre ange pleu — — — — — re ...

G descends-tu donc
 R Ver se.. ver.. se tes
 G du ciel an ge
 R pleurs sur mon cœur paternel ! Ma
 G de par don, des cends
 R ' fil le pleu re, pleu re. Ver se tes

p
3 pp *3* *accel*
accel *pp*
meno
cresc *meno.*

dim *accoll.*

G tu — donc du ciel... — an — ge — de — par — don

R pleurs sur mon cœur pater — nel... Ma fil — le pleure,

p dim. *p*

meno

G — des — cends — tu — donc — du

R pleu — re, Ver — se tes pleurs sur mon cœur pa — ter

meno. *p*

a tempo.

G ciel, des cends-tu donc du ciel, des cends-tu donc du ciel Ah' — tu viens du

R — nel, sur mon cœur paternel, sur mon cœur paternel. Ah' — ou, sur mon

a tempo. *p* *pp*

Ciel. Ah! ——— l'an-ge de pardon, mon pè-re, mon pè-re, descend du
 cœur. Ah! ——— ver - se tes pleurs, ma fil - le, ma fil - le, au sein pater -

pp
 Ciel!...
pp **Récitatif**
 - nel!... Dans sa toute bonté, - Dieu qui toujours par-

Non!
 - donne, voudra-t-il pauvre enfant, qu'un père l'aban-donne! En te pardon -

SCÈNE VII (Le Comte de Monterone qui traverse la scène entre les haliebardiens)

R

-nant, je suis sa sainte loi!...
All^o mod^o

Un officier

Pla - ce, laissez pas - ser la jus - ti - ce du

maî - tre.

maî - tre.

MONT (Se tournant du côté du portrait du Duc.)

Duc, je t'avais maudit, lâche, félon et

M.
traï - - - - - tre,
8
ff

M.
Dieu ne t'a point frappé, sois heureux, tu dois l'ê -
8 - - -
p *ff*

M.
tre! Et puisque tu le peux, tu vi -
8
p *ppp*

M.
- vras sans hon - neur!... Tu te trompes vieil -
8
ff

avec fureur s'adressant au portrait

All^o vivo.

R
- lard, je serai ton ven-geur! Ah! ven -

Allegro vivo. (♩ = 138)

p

R
- geance e - cla - tan - te, vengean - ce

R
De cet ange on flé - trit l'inno -

R
- cen - ce.. N'é - cou - tons ni pi -

R

- tié, ni clémen - ce... Oui, la

R

mort pour prix du déshonneur!..

R

Trem - ble! maî - tre à toi le ciel m'en.

R

- voi - e, Au bouf - fon a-char.

R
né sur sa proi - e Il fau -

R
- dra tout le sang de ton cœur!..

GILDA.
O mon père, é - coutons la cle -

G.
- men - ce; Dieu nous juge il pren

- dra ma de - fen - se...

RIG

Ven - gean - ce!

This system contains the first two lines of music. The top line is a vocal line in G major with lyrics "- dra ma de - fen - se...". The middle line is a vocal line in G major with lyrics "Ven - gean - ce!". The bottom line is a piano accompaniment in G major, featuring a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and chords in the left hand.

Tu le sais il soutient l'inno-

This system contains the second two lines of music. The top line is a vocal line in G major with lyrics "Tu le sais il soutient l'inno-". The bottom line is a piano accompaniment in G major, continuing the rhythmic pattern from the first system.

- cen - ce; En lui seul se -

8

This system contains the final two lines of music. The top line is a vocal line in G major with lyrics "- cen - ce; En lui seul se -". The bottom line is a piano accompaniment in G major, concluding the piece. A fermata is placed over the final notes of the piano part.

G. *ra* — *mon ven_ geur,* Dans *tes*
 R. *ven_ gean - ce!*

G. *bras, oui, c'est lui* qui m'envoi - - e
 R. *va!* *va!*

G. *Il te_ rend* ton a_ mour *et ta*
 R. *joie* — *La* *pi_ tie'* *doit sou.*

G. *joie* — *La* *pi_ tie'* *doit sou.*

G
 rre à ton cœur!.. Oui, ven -

U
 Ah! mon

K
 - gean - ce é cla - tan - te, ven - gean - ce!

R
 pé - rel!

R
 me - faut tout le sang de ton

G
 Oui, c'est Dieu, oui, c'est Dieu seul qui se - ra

R
 cœur, le bouf - fon - boi - ra tout le

ff poco più.

C
mon ven - geur, Oui, c'est - Dieu, oui, - c'est Dieu

R
sang de — ton cœur le bouf - fon boi -

C
seul qui — se - ra mon ven - - geur, oui,

R
- ra tout le sang de son cœur, oui

C
mon ven - geur. Ah —

R
le bouf - fon boi - ra. —

G.
ah! nous aurons un ven - - - geur.

R.
tout le sang de son cœur.

ff

ff

ACTE IV. PRÉLUDE et SCÈNE.

Un lieu désert sur les bords du Mincio. À gauche est une maison à deux étages presque en ruine. La façade du côté du spectateur laisse voir l'intérieur d'une misérable auberge. Au rez-de-chaussée, un escalier délabré conduit au grenier, dans l'intérieur duquel on peut voir par une fenêtre sans vitres, un mauvais lit. Sur la façade qui regarde la route s'ouvre une porte qui donne dans la maison. Le mur est crevassé à ce point que du dehors on peut voir ce qui se passe à l'intérieur. Le reste du théâtre représente la partie déserte du Mincio soutenue par un parapet en ruine. A l'horizon les clochers de Mantoue; il fait nuit.

SCÈNE I. Gilda et Rigoletto sur la route. Sparafucile dans l'auberge assis près d'une table est occupé à aiguiser son épée sans rien entendre de ce qui se passe au dehors.

N° 15 Adagio. (♩ = 66)

PIANO.

RIGOLETTO

Et tu

GIL

RIG

GIL

R

l'aimes? Toujours. In_sen_sé_e, il règne en ta pen_sé_e. Je l'aime!

RIG.

Ah! pauvre cœur de femme! il la tra-hit, l'in-

R

-fême, et je le souffri-rai! Pitié, mon père! Et, se-rai-tu de

R

même? Si le per-fi-de a-vait men-ti? Ja-mais,

RIG GIL. RIG (la conduit près d'une fente du mur et elle regarde)

mon père, il — m'ai-me. Lui? Lui? Tiens vois donc par tes yeux.

GIL. RIG. SCENE II. (le Duc en simple

Je vois un homme. Ob_ser_ve mieux... All.^o

costume d'officier entre dans l'auberge) GIL. (tremblant) LE DUC. (à Sparafucile)

C'est lui, mon père! Eh vi_te! deux

SPARAFUCILE. LE DUC RIG.

cho_ses, ... Les quelles? U_ne chambre, et du vin... Tu gé.

SPA (il entre)

_mis, tu l'ap_pel_les! Oh! le bel amou_reux!

CHANSON

(TENOR)

N^o 16 *Allegretto.* (♩ = 138)

PIANO. *f marcato*

The piano introduction consists of two staves. The right hand plays a series of chords and eighth notes in a 7/8 time signature, marked with accents (^) and slurs. The left hand plays a steady bass line of chords. The tempo is marked 'Allegretto' with a quarter note equal to 138 beats per minute. The dynamics are 'f' (forte) and 'marcato'.

LE DUC.

Comme la plume au vent

The first line of the song features a vocal line for 'LE DUC' and a piano accompaniment. The vocal line begins with a whole rest followed by a half note, then continues with eighth notes. The piano accompaniment consists of chords in the right hand and a bass line in the left hand. The dynamic is 'p' (piano).

leggiero.

Femme est vo - la - ge, Et bien peu sa - ge Qui s'y fie

The second line of the song continues the vocal line and piano accompaniment. The tempo is marked 'leggiero'. The vocal line has a melodic line with slurs and accents. The piano accompaniment provides harmonic support with chords and a bass line.

un instant. Tout en el - le est menteur, Tout est fri - vo - le,

The third line of the song concludes the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has a melodic line with slurs and accents. The piano accompaniment provides harmonic support with chords and a bass line.

1^e
D

pp

C'est cho-se fol - le Que lui li - vrer son cœur. Fem - me va -

pp *p*

1^e
D

- ri - e, fem - me va - ri - e, Fol qui s'y fie —

1^e
D

legg. *p*

Un — seul ins - tant, un — seul ins -

p *f* *p*

1^e
D

- tant, Ah!

p

le
D

un seul ins - tant,

f

ff

f

Le DUC

Com - me la plumè au vent Femme est vo -

p

te
D

- la - ge, Et bien peu sa - ge Qui s'y fie un instant.

te
D

Trompé par leurs doux yeux J'ai l'air d'y croi - re, Bornant ma

p

le D
 gloi - re A trom - per encor mieux! Fem - me va -

le D
 - ri - e. fem - me va - ri - e, Fol — qui s'y

le D
 fi - e Un — seul ins - tant,

f *pp* *legg.*

le D
 un — seul ins - tant ah!

p

1^e
D

f con forza.

un seul ins -

1^e
D

(Sparafucile rentre avec une bouteille et deux verres qu'il dépose sur
- tant.

f

1^e
D

la table; puis il frappe avec le pommeau de sa longue épée deux coups au plafond. A ce signal

1^e
D

une fille jeune riante et vêtue d'un costume de bohémienne descend en sautant légèrement lès

dim

calier. Le Duc court à elle pour l'embrasser, mais elle lui échappe. Pendant ce temps Sparafucile

le
D

sort sur la route pour parler à Rigoletto.)

SPAR

le
D

Doit-il vi - vre ou mourir!..

più piano.

RIG.

S

Maî - tre, votre homme est là... Sors et reviens plus

morendo

(Sparafucile s'éloigne en longeant le fleuve)

R

tard... L'œu - vre s'a compli - ra!..

QUATUOR.

ACTE IV. SCENE. III

SOPRANO, CONTRALTO, TENOR ET BASSE.

N° 17.

(Gilda et Rigoletto sur la route; le Duc et Madelaine dans la maison)

Allegro $\text{♩} = 120$

LE DUC.

Un jour, bel an - ge, un jour bé - ni, Tu -

PIANO.

Allegro.

p *p* *pp*

le
D.

màp - pa - rus - si bel - - le Qu'en te - voyant mon

le
D.

cœur ra - vi Ju - ra - - - - - de - tre fi - de - le, Et

I
D

si — tu le vou — lais, De — n'a — dorer que

Detailed description: This system contains the first vocal line and piano accompaniment. The vocal line is on a treble clef staff with a key signature of two sharps (F# and C#). The lyrics are "si — tu le vou — lais, De — n'a — dorer que". The piano accompaniment consists of two staves (treble and bass clefs) with a complex rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes.

GIL. A MADELAINE

Le traître! al — lons!.. à combien d'autres fil — les Ces pa —

toi.

Detailed description: This system contains the second vocal line and piano accompaniment. The vocal line is on a treble clef staff with the key signature of two sharps. The lyrics are "Le traître! al — lons!.. à combien d'autres fil — les Ces pa —" followed by "toi." on a separate line. The piano accompaniment continues with two staves, including a dynamic marking of *p* (piano) and a fermata over a note in the right hand.

M.

— ro — les gen — til — les Les direz vous en — cor En les disant à

Detailed description: This system contains the third vocal line and piano accompaniment. The vocal line is on a treble clef staff with the key signature of two sharps. The lyrics are "— ro — les gen — til — les Les direz vous en — cor En les disant à". The piano accompaniment continues with two staves, featuring several trills (tr) and grace notes (gr) in the right hand.

moi? Grand Dieu, mon pè - re!

(il l'embrasse) *MAD.* LE DUC

Non, non rien qu'à toi.. Il en ju - re sa foi!.. Oui sur mon

cre - scen

MAD.

Comme il s'enflamme!

âme! Pour qui ta vue il n'est pas d'autre

do. f

fem - me. Où trouver ces regards charmants, Et ces traits — si pi -

colla parte pp

MAD

1^{re} D. *(il lui prend la main)*
 - quants... Allons, sois plus docile!

a tempo.

pp

M.
 cœur — est fra-gi-le... Laissez-moi.

1^{re} D.
 Viens donc... Je

GIL MAD.

Horreur! Laissez... (riant)

1^{re} D.
 t'ai me tant! Viens, belle en-

Al - lons, lais - sez ma main, El - le est laide et vul -

fant

- gaire El - le ne peut vous plaire. (avec ironie)

Non, je veux la gar - der. Accepte tu la

GIL.

En croi - rais - je mes

MAD.

mien - ne! Sa main, c'est sé - ri -

RIG (a Gilda qui aura tout observe e: tout entendu)

En croi - ras - tu tes yeux,

G. yeux, en croi_rais - je mes

M. eux, sa main, c'est sé_ri -

L. A toi si tu la veux

R. en croi_ras tu tes yeux

Piano accompaniment with treble and bass staves.

G. yeux!

M. eux, sa main, c'est sé_ri_eux, sa main, c'est sé_ri_eux!

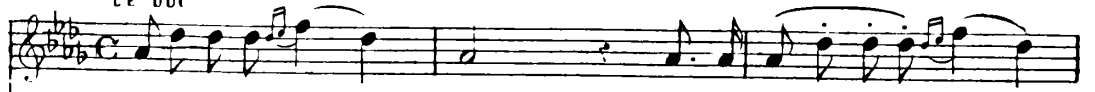
L. à toi si tu la veux, à toi si tu la veux! *P* Oui, mon

R. *f* en croi_ras-tu tes yeux, en croi_ras tu tes yeux

Piano accompaniment with treble and bass staves, including a *ff* dynamic marking.

Andante. (♩ = 66)

LE DUC



âme s'aban - don - ne,

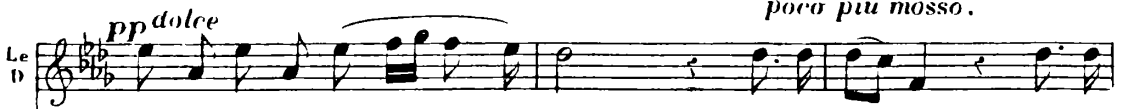
Et ma main que je te don -

Andante



- ne

Devrait, belle, placer la cou - ron - ne Sur ton



front, oui, sur ton front di - gne d'un roi.

Je m'en - ga - ge, mais, je



ga - ge,

L'a - van - ta - ge

est pour toi



colla voce.

a Tempo.

Le D. *pp*

Car, à tes pieds l'escla - va - ge Vaut bien mieux, ou vaut mieux qu'un trône sans

a Tempo.

MAI:

Moi, qui de rien ne mé - ton - ne, Je ris des noms qu'il me

Le D.

toi.

pp

GILDA.

Ah! je meurs, sil m'a - - ban -

M.

don - ne

^

G. *- don - ne*

M. *Oui je ris de la cou - ron - ne Que mof - fre ce jo - li*

G. *Ah! — c'est la mort qu'il me donne Que le Sei -*

M. *ROI,*

RIG.

Pauvre enfantelle pardon -

G. *- gneur — — — lui par - don - ne, Et ne*

M. *Je ris des noms qu'il me don - - - ne*

LE DUC.

Oui ma bel - le,

R. *- ne A l'ingrat, à l'ingrat qui l'abandon -*

G.  frap - - - pe que moi, ne frap - pe que

M.  Je ris de vo-tre couron - - - ne, mon jo - li

Le D.  Ma mi-gnon-ne, je n'aime que

R.  - ne Mais je la ven - ge - rai,



G.  moi!

M.  roil *starg* *rall*

Le D.  toi ah mon â-me s'a-ban-don -

R.  moi!

 *col canto.*

pp

C. Ah! je meurs

M. Moi, qui de rien ne m'étonne, Je ris des noms qu'il me donne

Le D. ne, Et ma main que je te donne

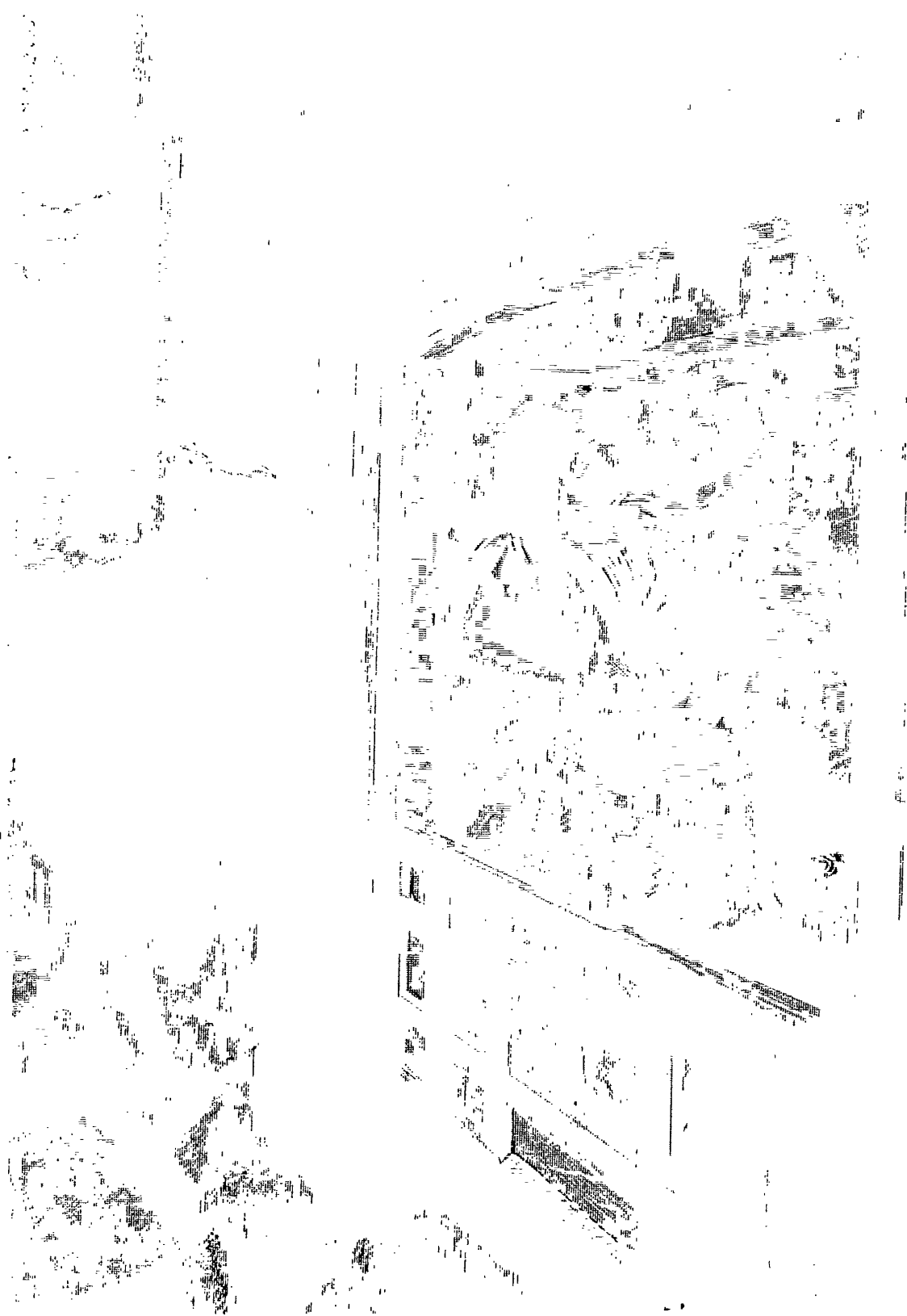
R. Pauvre enfant, et

G. sil ma abandonne;

M. Oui, je ris de la couronne Que m'offre ce joli roi;

Le D. ne De vrait, belle, placer la couronne

R. le pardonne, et



31. — RIGOLLETO

Déposé selon les traités internationaux. Propriété pour tous pays, de LEON GUS, Editeur à Paris. Publié avec son autorisation.

J. TALLANDIER, ÉDITEUR, 8, rue Saint-Joseph, PARIS (2^e arr^e).

BIBLIOTHEQUE MUSICALE ILLUSTREE

pp *rit.*

G. Ah!

M. Je ris de vo - tre cou - ron - ne, Oui, j'en ris mon jo - li

I. e. - ron - - - - ne Sur ton

R. - le - - - - par -

G. *Λ* *a Tempo.* > > > >
- pi - tié de moi, Oui, Seigneur, je meurs, s'il m'a - ban.

A. *pp*
roi - - - - ah ah. ah. ah, j'en

I. e. *pp poco rall.*
front, oui, sur ton front di - gne d'un roi. Oui. ma mi -

R. *pp poco rall.*
- don - - - - ne; De l'ingrat qui l'aban

G. *poco rall.* *a Tempo.* > > > >

pp

G
 - don - - ne, Hé - las, pre - nez pi - tie de

M
 ris, ah, ah, ah, ah, ma _____

L.e
 D.
 - gnon - - - ne, Cet - te cou -

R
 - don - - - ne, Ah, je la ven - ge - rai,

G
 moi. Seigneur, je meurs s'il m'a - - ban -

M
 foi, ah, ah, ah, ah, j'en _____

L.e
 D.
 - ron - - - - - ne Je te la

R
 moi _____ De l'ingrat qui l'a - ban -

pp

G. don - ne, hélas, prenez pi - tié de

M. ris, ah, ah! ah, ah! ma

L. D. don - ne, et sur ma

R. don - ne, ah, je la ven - ge - rai,

pp

poco più mosso

G. moi, ah, c'est le tre - pas qu'il me

M. foi, je ris des noms qu'il me don - ne et je ris de la cou -

L. D. foi, ma mi - gnon - ne, u - ne cou -

R. moi! oui de l'in -

più mosso.

G
 donne, ah, c'est le tré - pas qu'il me donne Ah! — pre-
 M
 - ronne, ou, je ris de la couronne que m'offre ce jo-li roi, ah, ah!
 Lc
 O
 - ron - ne je te la donne, et sur ma foi, oui,
 H
 - grat qui l'a - ban - don - ne ah.

meno
f

G
 - nez pi tie de
 M
 je ris de vo - tre cou - ron - ne, oui, j'en ris, mon jo - li
 Lc
 O
 sur ma
 H
 ah, — de l'in - grat qui l'a - ban - don - ne je la ven - ge - rai,

f
meno

a tempo pp

G. moi, Seigneur, je meurs, s'il m'a - ban -

M. - roi, ah, ah! ah, ah! j'en -

U. D. foi, oui, ma mi -

R. moi! de l'ingrat qui l'a - ban -

pp *p*

a tempo.

G. donne, hé - las, prenez pi - tie de

M. ris, ah, ah! ah, ah! ma -

U. D. - gnon - - ne, - - cet - - te cou - -

R. - don - - - - ne, ah! je la ven - ge - rai,

pp

G. moi, Seigneur, je meurs, s'il m'a - ban -

M. foi, ah ah! ah, ah! j'en

Le D. - ron - - - - ne je te la

R. moil - - - - de l'ingrat qui l'a - ban -

G. - donne, hé - las, pre - nez pri - tié de

M. ris, ah, ah! ah, ah! ma

Le D. don - - - - ne, - - - - et sur ma

R. - don - - - - ne, ah! je la ven - ge - rai,

pp

poco piu mosso

C. *moi, ah, c'est le tré - pas qu'il me*

M. *foi, je ris des noms qu'il me don - ne et je ris de la cou -*

Le D. *foi, ma mi - gnon - ne, u - - ne cou.*

R. *moi! oui, de l'in - -*

poco piu mosso

C. *donne ah c'est le tré - pas qu'il me*

M. *- ron - ne, oui, je ris de la cou - ron - ne que m'offre ce jo - li*

Le D. *- ron - ne je te la don - ne, et sur ma*

R. *- gra' qui l'a - - - ban - -*

G.
 donne ah! ————— pre nez pi — tié ————— de

M.
 roi, ah, ah! ————— je ris de votre couronne, oui, j'en ris mon joli

Le D.
 foi oui ————— sur ————— ma

R.
 don — ne, ah! ————— ah, de l'ingrat qui l'aban — ne je la vengerai,

f *meno* *f*

G.
 moi, ah, je meurs s'il m'a ban — don — ne, Dieu, prenez pi — tié de

M.
 roi, oh, oui, j'en ris mon ————— jo — li

Le D.
 foi, je te la don — ne, sur ma

R.
 moi! de l'ingrat qui l'a — ban — don — ne, oui, je la ven — ge — rai

p *a tempo*

G. moi, ah, je meurs s'il m'a _ ban _ don _ ne, Dieu, prenez pi _ tié de

M. roi, oh, oui, j'en ris mon _ jo - li

L^r D. foi, je te la don - ne, sur ma

R. moi, de l'ingrat qui l'a _ ban _ don _ ne, oui, je la ven _ ge _ rai

G. moi, *pp* pre - nez pi - -

M. roi, ah, ah, ah, ah! ah, ah! j'en ris

L^r D. foi, oui, sur ma

R. moi! tais - toi, tais -

tié de moi de
— ah, ah! j'en ris, mon jo-li roi, ah mon
foi oui, sur ma
toi tais toi oui,

pp

moi.
roi.
foi.
moi.

ppp

SCÈNE

N° 18. Recitativo
SUITE DE LA SCÈNE III

RIGOLETTO.

Ecoute, il faut partir, pour Véronne à l'instant.. Revêts un habit

PIANO.

R

GILDA

d'homme, il est prêt! Et comment, partir sans vous, impossible mon père! Pars à l'ins.

BIG

R

GILDA

- tant, demain je te suivrai, j'es - père. Pourquoi nous sé - pa -

BIG

SCÈNE IV (Le Duc et Madelaine parlent entr'eux
rien et boivent)

- rer, j'ai peur, Va mon enfant

All^o mod^{to}
(♩ = 84)

estremamente *pp* *pp*

RIG

Ob!
 (Rigoletto reste sur la scène et compte de l'argent à Sparafucile)

Vingt écus, c'est le

R

prix, prends la moi-tié; Le reste, après l'œuvre a-che-

pp Ped

SPA.

-vé.e. A mi-nuit attends moi. Pour jeter l'homme au fleuve on peut

Ped

RIG SPA

S

seul, je l'atteste. Non pas; je veux moi même; Eh bien! nommez-le

Ped

BYG.

S. moi! Tu veux savoir son nom! Il s'appel - le le crime, et moi le châti -

R. - ment

appena sensibile

(Eclair)

SCÈNE V. - SPA

Fils de da - me Jus - ti - ce: La nuit sombre est pro - pi - ce!

Adagio

p

MADÉLAINE.

1° Tempo.

(elle veut fuir)

Ar - rê - tez.... mon frè - re

LE DUC.

Ma char - man - te!

1° Tempo

dolce.

Mad
vient! Il tonne!

te
D
Qu'importe?

Tén.
CHŒUR
(Dans la coulisse) (à bouche fermée) Ah!

Bas.
Ah!

Eclairs

pp (Tonnerre)

Le DUC. (à Spira:)

Vau-rien.... tu coucheras devant ma

SPA (entrant dans la maison)

Il va pleuvoir dans peu?

PP
Ped.

MAD (au Duc)

non pas, par-

le D

porte, au chenil, en En-fer, où tu vou-dras, Bonsoir

SPA

Mad

tez!...

le D

Par ce temps?

SPA

Vingt é-cus, valent quony re-garde; prends donc

Ah!

Ah!

(Tonnerre)

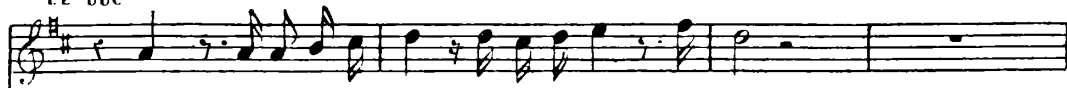
ppp

(il prend une lumière et monte par l'échelle)

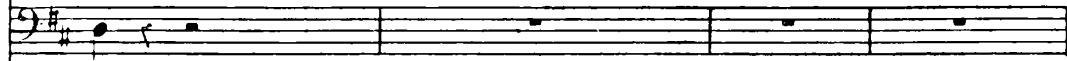
S

gar-de. Acceptez-vous, Sei-gneur, mon mo-des-te ré-

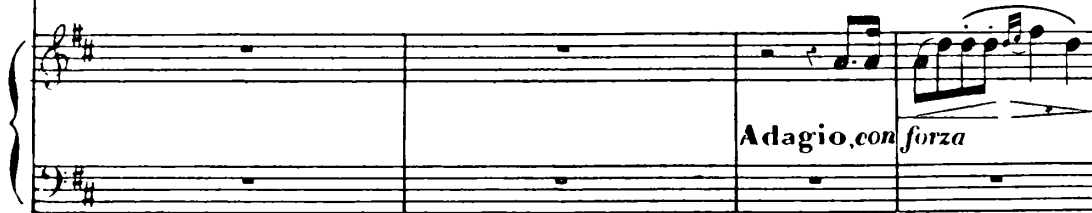
LE DUC



Soit! les rêves d'a-mour m'y berceront la nuit.



- duit



MAD

1^o Tempo.



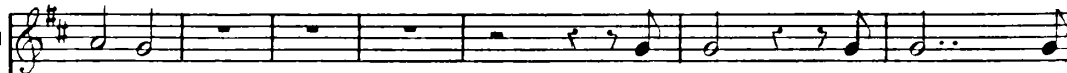
Pauvre jeune homme!..

ah! c'est sa

1^o tempo



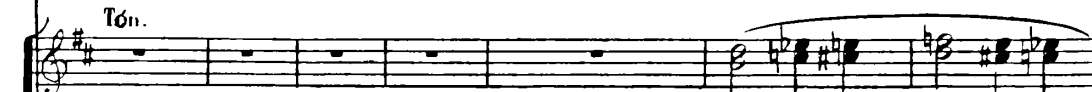
MAD



per-te!

Grand Dieu, quel temps af-

Tón.

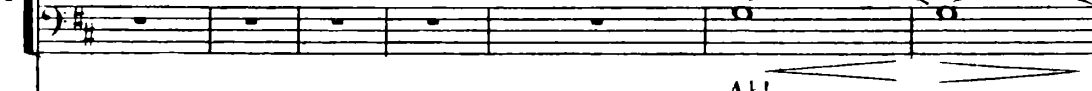


Ah!

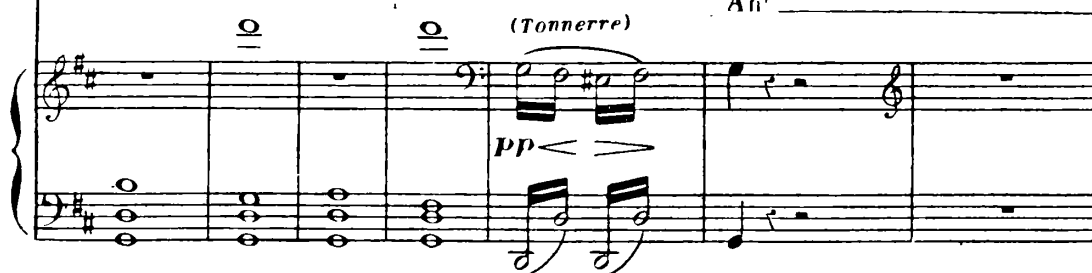


Bas.

Ah!



(Tonnerre)



LE DUC (sur le grabat)

Mad

...freux! Ondort fenêtre ouverte i - ci... quand on dort.

SPAR

Le

(Le duc dépose l'épée et le chapeau)

s

ciel vous soit en ai - de!

pp

LE DUC.

Oui, pour qu'elle me cède et s'unisse à mon

(Eclair)

8

All.^{to}

1^{re} D

sort **Allegretto.** Comme la plume auvent, Femme est vo -

p

1^e
O

la - ge Et bien peu sa - ge Qui s'y fie un instant

1^e
O

Oui, bien peu

allarg un poco

1^e
O

sa - ge qui s'y fie *(s'endormant peu à peu)* Peu sa - ge!

a - poco

1^e
O

peu sa - ge fol qui s'y fi - e en un ins -

allarg. *morendo.*

te D
- tant... un seul ins - tant : us

allarg **1^o tempo (♩ = 84)**

te D
seul... ins tant... un seul inst... La pitié l'em - porte Frère il faut qu'il

3 SPA *3* *3* *3* *3* *3 MAD* *3* *3*

Mad
sorte... Mais il me rap porte mes vingt bons é - cus. Ton ar - gent, qu'importe?

3 *3* *3 SPA* *3* *3* *3* *3*

Mad
moi je ne veux plus! Vaprendre mon arme, il dort, le temps fuit!

(Madelaine monte a la chambre du Duc et le contemple pendant qu'il dort)

p

SCENE

ACTE IV SCENE VI (Gilda en costume d'homme avec bottes et épérons paraît au fond et s'avance a pas lents vers l'auberge pendant que Sparafucile continue à boire)

N° 19.

Allegro

GILDA

Je ne ba-lan-ce plus!.. pour-tant il m'a trom-

All^o

PIANO.

- pé - e. Par - don, - mon pé - re!..

(clair) (il tonne)

ppp

Oh! quelle affreu - se nuit

Tén. (à bouche close)

CHOEUR

Ah!

Bas.

Ah'

a piacere.

C

que se pas - se - t - il?... *(elle regarde par la fente du mur)* Qui parle?

MAD

(Madelaine est descendue et a mis l'épée du duc sur la table) Mon frère?

SPA.

Encore, tais toi!...

MAD 1° Tempo.

Si jeune et si beau fait pour plai - re Il

1° Tempo.

pp

GILDA.

(écoutant)

Mad

mai - me, je l'ai - me, mon frè - re, Ah! respectons sa vi - e.

MAD

Ciel! Un sac!

SPA. (jettant un sac.)

Prends cet ob-jet! Il doit ser-vir de lin ceul au muguet. Prends

S

gar-de qu'il n'en sor-te... Hor-reur!... je suis

(Eclair.)

(il tonne)

MAD

mor-te! Mais qui t'a fait-la loi

CHŒUR.

Tén

Ah! *pp*

Bas.

Ah!

Mad *ad*

de tuer cet hom-me? Il me plait, en som-me.

S.

Que m'importe à

Piano accompaniment for the first system.

Mad *ad*

E-cou te... tout s'ar-range, on peut faire un é-change

S.

moi... —

a tempo.

pp

Piano accompaniment for the second system.

Mad *ad*

Voyons, dix é-cus... j'en con-viens ce-la ten-te.

Piano accompaniment for the third system.

Mad *ad*

Tu les a-re-çus, — la somme est impor-tan-te. Sur

Piano accompaniment for the fourth system.

GILDA

Mon père! Mon père!

Mad - prends le bos - su — — — — — Puis tu le tue - ras — — — — — Loins de rendre

Mad

Por — — — — — tu le double - ras. Tu - er le bos -

S.

- su?... Ma chère, c'est lâ - che!.. Je ne le veux

S.

- pas... Je remplis ma tâ - che Pour un prix conye -

34. — RIGOLETTO.

BIBLIOTHÈQUE MUSICALE ILLUSTRÉE

Déposé selon les traités internationaux. Propriété pour tous pays, de Léon Grus, Éditeur à Paris. Publié avec son autorisation
TALLANDIER, ÉDITEUR, 8, rue Saint-Joseph, PARIS (2^e arr.).

S. - nu, Mais je veux qu'on sa - che Que je ne sais pas...

S. Voler, ni men - tir Ah grâce pour lui, non, il doit mou - rir... J'evaistout lui

CHŒUR
Tén.
Bas. ah!
ah!

(il tonne) p (il tonne)

M. di - re... O cœur cha - ri - ta - ble! tant pis!...

SPA. nous perdons l'ar - gent par le

t. Ah! Ah!

b. Ah! Ah!

(il tonne)

Mad



Tu peux me tuer, mais il ne mourra pas! —

S

diable! Si quel que pas.

t

b

(éclair) *sf > pp*

S



- sant nous venait avant l'heure, Je pourrais sur lui, — di-ri - ger mon

MAD

S



bras. Minuit, c'est l'instant ou le sort veut qu'il meure, D'un autre en ces

(éclair) *sf > pp*

pp

Mad *GIL.*

lieux, ô ciel, conduis les pas. Je vi - vais pour lui; puis qu'il faut que je

meu - re, Accep - te ma mort - - grand Dieu pour son tré pas!

MAD.

Mi -

SPA.

Si

G *ff*

ac - - - cep - - te ma

M

- nuit, c'est l'ins - tant Où le sort veut qu'il

S

quel - - que pas - sant nous ve - nait a - vant

ff

G mort, ac - - - cep - - te

M - meu - - re; D'un autre en ces lieux, ciel, di -

S l'heu - - re Je pou - - rrais sur lui, moi, di -

C ma - - - mort, grand Dieu, — grand Dieu, —

M - ri - ge les pas, autre — en ces —

S - ri - ger mon bras je pourrais sur lui je pour - rai sur

C — oui, pour — son tré - pas!

M — lieux con duis les pas!

S lui je pourrais sur lui di-riger mon bras!

c. l.

Mourir pour lui... mourir pourtoimon pe-re

Ahl

Ah.

c.

C'est vous sauver tous deux et mon bonheur est la Ma force est dans mon

(Gilda frappe a la porte.)

c.

coeur_ et Dieu me soutien - dra On

ff (coup de feu eclairs et tonnerre.) *p*

Mad ^{SPA} (Gilda frappe de nouveau.)
 frappe!... C'est le vent...
 8
ff coups de feu éclairs; *p* coups redoublés
 et tonnerre.)

^{MA} ^{SPA} ^{GIL.}
 On frap - pe, te dis - je; Al - lons, cours vite!.. Bonnes

^C
 gens c'est un gi - te qu'i - ci je viens cher - cher; Que vo - tre toit m'a -

^G ^{MA} ^{SPA} ^{MA}
 - brite. Le ciel est en courroux. Il s'offre à mes coups. Son destin le
 Ah!
 Ten.
 Bas
 Ah!

eclair.

Mad
 veut, — mais Dieu fe-ra grâ-ce, Il sauve aujourd'hui les jours d'un i-no-

Mad
 -cent! L'honneur est sau-vé, puis-qu'un au-tre rem-pla - cel'homme condam.

(eclair.) *f* *p*

S
 -né; le même sort l'at-tend Quand je meurs pour lui, Seigneur, fai tes lui

GIL

C.
 grâ-ce Il ne m'aimait pas et moi je l'aima-stant, ah! — Sei-

G
 - gneur, fai - tes grâ - - ce,

Mad
 Son des - tin le vent, mais

S
 L'hon - - neur est sau - - vé puis -

8
ff pluie et éclairs continuels)

C
 fai - - tes grâ - - ce, Sei-gneur, fai - tes

Mad
 Dieu lui fait grâ - - ce, Il sauve au - jour -

S
 qu'un au - tre rem - pla - - ce, L'homme con - dam -

8

G
 grâ - - ce est, je l'ai - me tant!

Mad
 - d'hui les jours d'un in - no - cent. Le sort le

S
 - ne le mê me sort l'ai - tend; L'honneur est sau -

8

G O grâ - ce!

Mad veut al - lons, dé

S - ve - puisqu'un au - tre rem - pla - ce L'homme condam -

G o grâ - ce

Mad - pè - che, Le sort, le

S - né - un - même sort l'at - tend L'hon - neur - est sau -

G Mon pè - rel

Mad veut al - lons, dé

S - ve - puisqu'un au - tre rem - pla - ce L'homme - condam -

G. *O grà - - - - -*

Mad *- pê - - - - - che et sau - ve les*

- né un même sort l'at - tend, un même sort, un même

The first system of the musical score features three staves. The top staff is for the soprano (G.), the middle for the mezzo-soprano (Mad), and the bottom for the piano accompaniment. The key signature has one sharp (F#) and the time signature is 3/4. The vocal lines are connected by a long slur. The piano accompaniment consists of a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and chords in the left hand.

G. *_____*

Mad *jours, _____ les jours d'un in - no -*

sort _____ l'at -

The second system continues the musical score. The soprano (G.) staff is mostly empty with a long slur. The mezzo-soprano (Mad) staff continues the vocal line. The piano accompaniment continues with the same rhythmic pattern as the first system. The lyrics are split across the vocal staves.

G . . . ce, je l'ai-mais tant, hé - las, — je
 Mad cent al - lons, dé - pê-che, al - lons dé - pê-che! ah! sauve un
 S - tend, un mê - me sort, un mê - me sort, un même sort, un

G — l'ai - mais, grâ - ce, je l'ai-mais tant, hé -
 Mad — in - no-cent, al - lons, dé - pê-che, al - lons dé - pê-che!
 S mê - me sort l'at - tend, un mê - me sort, un mê - me sort, un

G - las, — je — l'ai - mais tant!
 Mad ah! sauve un in - no - cent!
 S même sort, un même sort l'at - tend!

(coups de feu, éclairs et tonnerre)

C II.

Je meurs!

MA
Dé - pêche! je frissonne

SPA
Ouvre!

(Sparafucile tenant son arme va se placer derrière la porte qui donne sur la rue. Madelaine ouvre, après avoir d'abord fermé la grande porte qui fait face au public. Gilda entre la porte de la rue se referme sur elle et tout rentre dans l'obscurité et le silence.)

CHŒUR.
Tén.
P Ah!
Bas.
Ahl

p

C
grand Dieu je leur par - don - - - - -

Mad
Je fris - son - - - - -

S
En - trez - - - - -

sf (coup de feu éclairs et tonnerre)
sf **sf**

sf > *sf* > *sf* > *sf* >

p

p

8

sf > *sf* > *sf* > *sf* >

dim.

sf > *sf* >

sempre dim.

CHŒUR.

Tén

Ah!

Bas.

Ah!

t

b

(Tonnerre.)

t Ah!

b Ah!

p

t

b

(la pluie cesse.)

morendo.

p

pp

pp

dim.

allarg.

pp morendo.

SCÈNE.

ACTE IV SCENE VII.

(Rigoletto seul s'avance du fond de la scène, caché dans son manteau: la tempête a diminué; on ne voit que de légers éclairs, on n'entend que de petits coups de tonnerre.)

N° 20.

Récitatif.

RIGOLETTO.

L'heure est ve - nue, en - fin! Oui, la jus - ti - ce

PIANO.

Lente à frapper se - lon mes vœux A sous ses pas creusé le préci -

- pi - ce... Il est tom - bé, - je suis heu - reux!

(Eclair)

(examinant la maison)

R

Tout est si - lence en ce sé - jour, af - freux. Quelle nuit...

pp

R

Quel - le nuit de mys -

R

- té - re! U - ne tem - pête au ciel, un meur - tre sur la

R

terre... Lar - mes, et sang, — aujour -

(l'horloge sonne minuit)

R

SPA. RIG.

d'hui je suis grand, Mi - nuit!.. seigneur? j'y

R

SPA. RIG.

vais... oh! non... L'homme est au sac... et ma somme?... ô joie... é-

Ped

R

SPA.

-clai - re... éclairer... non, de l'argent; Ensuite le plon -

S

RIG SPA

-geon! non pas... c'est moi... Bien à votre ai - se... je vous pré-

Ped. ⊕ Ped. ⊕ Ped. ⊕

S

- viens... le far-deau pèse et vous pourrez tomber aus - si... Dieu vous

Ped.

(il rentre dans la maison)

S

gar - - de.

(♩ = 84)

RIG. SCÈNE IV.

S

oui, c'est lui, lui, mort bien mort, ô ma ven - geance! ô ma ven -

R

- geance! tu triomphe, joie immense... hommes, regardez moi... De vil bouf.

R

fon... je suis de-ve-nu roi... Le vau-tour tient sa proie, ô joie, ô

Detailed description: This system contains the first line of music. The vocal line (bass clef) begins with a fermata over a whole note, followed by a melodic line with various intervals and accidentals. The piano accompaniment (treble and bass clefs) features chords and moving lines, with some notes beamed together. The lyrics are positioned below the vocal line.

R

joi - el Viens dans le fleuve, il se-ra ton cer-

Detailed description: This system contains the second line of music. The vocal line continues the melody from the previous system. The piano accompaniment includes a prominent sixteenth-note figure in the right hand. The lyrics are positioned below the vocal line.

R

-cueil, Ô no - ble gen - til - homme! un sac, - un vil

Detailed description: This system contains the third line of music. The vocal line features a change in key signature, indicated by the appearance of sharps. The piano accompaniment continues with chords and moving lines. The lyrics are positioned below the vocal line.

R

sac est ton lin - ceuil! Al - lons, — viens donc!

Detailed description: This system contains the fourth line of music. The vocal line concludes the phrase with a fermata. The piano accompaniment ends with a final chord. The lyrics are positioned below the vocal line.

(On entend le Duc qui chante
dans le lointain)
Le DUC.

Allegretto

a. 

Com-me la plume au vent Femme est vo - la - ge

All.^{to}
p

1^o D. 

Et bien peu sa - ge Qui s'y fie un instant; Trompé par leurs doux yeux

RIG 

Sa voix

1^o D. 

J'ai l'air d'y croi - re Bornant ma gloi - re A tromper encor mieux

R. 

Ai-je mes sens, ai - je mes sens, —